VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2026/65

zo 6. januára 2026,

ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz zmesí močoviny a dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku, na Trinidade a Tobagu a v Spojených štátoch amerických

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]) (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 11 ods. 2,

keďže:

1. POSTUP

1.1. Predchádzajúce prešetrovania a platné opatrenia

(1) Európska komisia (ďalej len „Komisia“) uložila vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/1688 ([2]) antidumpingové clá na dovoz zmesí močoviny a dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku, na Trinidade a Tobagu a v Spojených štátoch amerických (ďalej aj „USA“) (ďalej len „pôvodné opatrenia“). Prešetrovanie, ktoré viedlo k uloženiu pôvodných opatrení, sa ďalej uvádza ako „pôvodné prešetrovanie“.

(2) V máji 2021 požiadalo združenie používateľov dotknutého výrobku Copa-Cogeca o pozastavenie platných antidumpingových ciel v súlade s článkom 14 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2016/1036. Vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2022/2070 ([3]) sa Komisia rozhodla nepozastaviť antidumpingové clá na dovoz zmesi močoviny a dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku, na Trinidade a Tobagu a v Spojených štátoch amerických uložené vykonávacím nariadením (EÚ) 2019/1688.

(3) V súčasnosti platné antidumpingové clá sa v prípade dovozu z Ruska pohybujú v rozmedzí od 27,77 EUR/t do 42,47 EUR/t, v prípade dovozu z Trinidadu a Tobaga sú na úrovni 22,24 EUR/t a v prípade dovozu zo Spojených štátov amerických sú na úrovni 29,48 EUR/t.

1.2. Žiadosť o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti

(4) Po uverejnení oznámenia o blížiacom sa uplynutí platnosti ([4]) dostala Komisia žiadosť o revízne prešetrovanie podľa článku 11 ods. 2 základného nariadenia.

(5) Žiadosť o revízne prešetrovanie predložilo 28. júna 2024 združenie Fertilizers Europe (ďalej len „žiadateľ“) v mene výrobného odvetvia Únie vyrábajúceho zmesi močoviny a dusičnanu amónneho v zmysle článku 5 ods. 4 základného nariadenia. Dôvodom žiadosti o revízne prešetrovanie bolo, že uplynutie platnosti opatrení by pravdepodobne malo za následok pokračovanie a/alebo opätovný výskyt dumpingu a pokračovanie alebo opätovný výskyt ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie.

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1688 z 8. októbra 2019, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz zmesí močoviny a dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku, na Trinidade a Tobagu a v Spojených štátoch amerických (Ú. v. EÚ L 258, 9.10.2019, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1688/oj).
([3]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/2070 z 26. októbra 2022 o nepozastavení konečných antidumpingových ciel na dovoz zmesi močoviny a dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku, na Trinidade a Tobagu a v Spojených štátoch amerických uložených vykonávacím nariadením (EÚ) 2019/1688 (Ú. v. EÚ L 277, 27.10.2022, s. 208, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2022/2070/oj).
([4]) Ú. v. EÚ C, C/2024/907, 22.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/907/oj.

1.3. **Začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti**

(6) Keďže Komisia po porade s výborom zriadeným článkom 15 ods. 1 základného nariadenia stanovila, že existujú dostatočné dôkazy na začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti, 8. októbra 2024 začala revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti, pokiaľ ide o dovoz zmesí močoviny a dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku, na Trinidade a Tobagu a v Spojených štátoch amerických (ďalej len „dotknuté krajiny“) do Únie na základe článku 11 ods. 2 základného nariadenia. Komisia uverejnila oznámenie o začatí konania v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([5]) (ďalej len „oznámenie o začatí konania“).

1.4. **Obdobie revízneho prešetrovania a posudzované obdobie**

(7) Prešetrovanie pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu sa vzťahovalo na obdobie od 1. júla 2023 do 30. júna 2024 (ďalej len „obdobie revízneho prešetrovania“). Preskúmanie trendov relevantných z hľadiska posúdenia pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu ujmy sa vzťahovalo na obdobie od 1. januára 2021 do konca obdobia revízneho prešetrovania (ďalej len „posudzované obdobie“).

1.5. **Pripomienky zainteresovaných strán k začatiu konania**

(8) V oznámení o začatí konania boli zainteresované strany vyzvané, aby sa obrátili na Komisiu s cieľom zúčastniť sa na prešetrovaní. Komisia okrem toho osobitne informovala žiadateľa, ostatných známych výrobcov z Únie, známych výrobcov v dotknutých krajinách a orgány Ruska, Trinidadu a Tobaga a Spojených štátov amerických, známych dovozcov a združenia zastupujúce záujmy používateľov, o ktorých je známe, že sa ich začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti týka, a vyzvala ich, aby sa zúčastnili na revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti.

(9) Zainteresované strany mali možnosť vyjadriť sa k začatiu revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti a požiadať o vypočutie Komisiou a/alebo úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach.

(10) Ruské orgány tvrdili, že začatie prešetrovania je v rozpore s pravidlami WTO, keďže v správe poroty vo veci EÚ – metodiky úpravy nákladov II (Rusko) ([6]) sa dospelo k záveru, že metodika úpravy nákladov, ktorú Komisia použila v pôvodnom prešetrovaní, nie je v súlade s článkami 2.2.1.1 a 2.2 antidumpingovej dohody WTO. Komisia poznamenala, že v súvislosti s predmetnou správou poroty naďalej prebieha odvolacie konanie. V každom prípade sa skutkové okolnosti preskúmané danou porotou líšia od skutkových okolností tohto prípadu. Žiadosť o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti, ktorú predložilo združenie Fertilizers Europe, predovšetkým obsahuje výpočty dumpingu založené na skutočných cenách na domácom trhu v Rusku. Toto tvrdenie sa preto zamietlo.

(11) Ruské orgány 14. novembra 2024 tvrdili, že žiadosť nie je riadne odôvodnená v zmysle článku 11.3 antidumpingovej dohody WTO, keďže neobsahuje dostatočné dôkazy o pravdepodobnosti opätovného výskytu alebo pokračovania dumpingu a ujmy. Ruské orgány odkazovali na výpočty dumpingu podľa tzv. štandardnej metodiky, ktoré podľa ruských orgánov neboli náležite zhrnuté. Ruské orgány uviedli, že žiadosť ruským stranám neumožňuje overiť údaje, pochopiť a overiť výpočty a vyjadriť sa k nim, pretože neobsahuje náležité zhrnutie dôverných informácií vrátane údajov, ktoré žiadateľovi poskytli externí odborníci, alebo v nej chýba zdôvodnenie, prečo zhrnutie nie je možné. V tejto súvislosti sa ruské orgány odvolávali na článok 6.5.1 antidumpingovej dohody WTO a na niekoľko rozhodnutí poroty WTO na urovnávanie sporov vrátane rozhodnutia vo veci ES – spojovacie materiály (Čína) ([7]).

(12) Okrem toho, pokiaľ ide o vytvorenú normálnu hodnotu, ktorú žiadateľ uviedol v žiadosti, ruské orgány tvrdili, že úpravy nákladov na zemný plyn vychádzajúce z cien vo Waidhause alebo v Baumgartene nie sú v súlade s antidumpingovou dohodou WTO. Ruské orgány sa pri tomto tvrdení odvolali na správu poroty WTO o metodikách úpravy nákladov ([8]).

([5]) Oznámenie o začatí revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz zmesí močoviny a dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku, na Trinidade a Tobagu a v Spojených štátoch amerických (Ú. v. EÚ, C/2024/5996, 8.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/5996/oj).

([6]) Správa poroty, EÚ – metodiky úpravy nákladov II (Rusko), WT/DS494/R, bod 8.1 a oddiel 7 „Zistenia“ správy poroty.

([7]) Správa poroty, ES – spojovacie materiály (Čína), WT/DS397/R, bod 7.515.

([8]) Správa poroty, EÚ – metodiky úpravy nákladov II (Rusko), WT/DS494/R.

(13) Spoločnosť Methanol Holdings (Trinidad) Limited (ďalej len „MHTL“), vyvážajúci výrobca so sídlom na Trinidade a Tobagu, v podaní zo 16. novembra 2024 ([9]) tvrdila, že žiadosť nespĺňa právne normy, pokiaľ ide o tvrdenie, že uplynutie platnosti opatrení v súvislosti s dovozom z Trinidadu a Tobaga by pravdepodobne viedlo k opätovnému výskytu dumpingu. Spoločnosť MHTL spresnila, že v žiadosti sa v súvislosti s vývozom zmesi močoviny a dusičnanu amónneho (ďalej len „UAN“) z Trinidadu a Tobaga do Únie uvádzajú záporné dumpingové rozpätia.

(14) Spoločnosť CF Industries Holdings, Inc. (ďalej len „CFI“), vyvážajúci výrobca so sídlom v Spojených štátoch amerických, v podaní z 18. novembra 2024 ([10]) zopakovala názor ruských orgánov, pokiaľ ide o skutočnosť, že zainteresované strany nemajú možnosť overiť určité údaje, posúdenia a zdroje uvedené v žiadosti. Spoločnosť CFI takisto vyjadrila pochybnosti o oprávnenosti niektorých tvrdení žiadateľa z dôvodu nezrovnalostí medzi údajmi v žiadosti a údajmi Eurostatu týkajúcimi sa dovozu z USA v rokoch 2020 a 2021.

(15) Spoločnosti JSC Nevinnomyssky Azot (Eurochem) a JSC Novomoskovsk Azot (NAK Azot) (ďalej spoločne len „Eurochem“) v podaní z 18. novembra 2024 ([11]) tvrdili, že vo verzii žiadosti o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti, ktorú združenie Fertilizers Europe podalo 28. júna 2024 (ďalej len „pôvodná žiadosť“), neboli poskytnuté dostatočné dôkazy o pravdepodobnosti pokračovania dumpingu alebo ujmy na základe dovozu UAN z Ruska. Spoločnosť Eurochem takisto zopakovala, že skutočnosť, že v pôvodnej žiadosti chýbajú dostatočné dôkazy, nemožno napraviť doplňujúcimi informáciami, ktoré žiadateľ predložil počas trojmesačného obdobia pred uplynutím platnosti pôvodných opatrení. V tejto súvislosti poukázala na sprístupnenú verziu žiadosti o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti z 9. septembra 2024, ktorá bola zainteresovaným stranám sprístupnená v spise. Spoločnosť Eurochem preto požiadala Komisiu, aby jej poskytla pôvodnú žiadosť.

(16) Spoločnosť Eurochem ďalej tvrdila, že pôvodná žiadosť neobsahuje dostatočné dôkazy o tom, že uplynutie platnosti opatrení by pravdepodobne viedlo k pokračovaniu dumpingu. Tvrdila, že vývozná cena stanovená žiadateľom je zjavne nepresná, pretože vychádza z nesprávnej metodiky a nie je podložená dôkazmi. Spoločnosť Eurochem konkrétne tvrdila, že v žiadosti sa nesprávne používa priemerná ročná dovozná cena pre Rusko, ale má sa opierať o priemerné mesačné dovozné ceny, keďže v roku 2023 došlo k výraznému kolísaniu cien UAN. V žiadosti sa zároveň uvádza priemerná dovozná cena ruského dovozu UAN v roku 2023 vychádzajúca z údajov Eurostatu, ktorá bola upravená o náklady na dopravu v rámci Ruska a medzi Ruskom a Francúzskom (Rouenom). Podľa spoločnosti Eurochem sa pri takýchto úpravách nesprávne predpokladalo, že všetok ruský dovoz si vyžaduje náklady na dopravu v rámci Ruska, keďže spoločnosť Acron, ktorá je hlavným ruským vývozcom, využíva vlastný terminál pre UAN v Estónsku, a že všetok ruský dovoz do EÚ sa uskutočňuje cez Francúzsko, zatiaľ čo podľa spoločnosti Eurochem sa tretina ruského dovozu UAN dováža cez iné členské štáty.

(17) Okrem toho spoločnosť Eurochem tvrdila, že v žiadosti sa neposkytujú žiadne dôkazy na potvrdenie viacerých predpokladov týkajúcich sa určenia vývoznej ceny UAN s pôvodom v Rusku, napríklad o predaji UAN z Ruska do EÚ uskutočňovanom spoločnosťou Acron, o preprave UAN v rámci Ruska a z Ruska do Francúzska, ako aj o súvisiacich nákladoch na takúto prepravu. V tejto súvislosti sa v žiadosti odkazovalo na niekoľko príloh dôvernej povahy bez uvedenia oprávneného dôvodu na takéto dôverné zaobchádzanie. Spoločnosť Eurochem tvrdila, že verzia týchto príloh, ktorá nemá dôverný charakter, obsahujúca určité rozpätia je zbytočná a nepostačuje na to, aby zainteresované strany primerane pochopili predložené informácie.

(18) Spoločnosť Eurochem ďalej tvrdila, že aj stanovenie normálnej hodnoty vychádza z nesprávnej metodiky a nie je podložené dôkazmi. Spoločnosť Eurochem spresnila, že v rozpore s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia sa v žiadosti porovnávajú vývozné ceny závodu v Rusku, ktorý nerealizoval žiadny predaj na domácom trhu (spoločnosť JSC Acron), s predajnými cenami na domácom trhu závodu v Rusku, ktorý realizoval predaj na domácom trhu aj predaj na vývoz (spoločnosti NAK alebo Nevinka). Podľa spoločnosti Eurochem sa v žiadosti mali zohľadniť buď ceny na domácom trhu a vývozné ceny toho istého závodu, alebo priemerné ruské ceny predaja na vývoz a predaja na domácom trhu. Namiesto toho sa v žiadosti nesprávne vychádzalo z cien právnických osôb, ktoré nie sú porovnateľné.

([9]) t24.010155.
([10]) t24.010183.
([11]) t24.010186.

(19) Spoločnosť Eurochem okrem toho tvrdila, že žiadateľ nepoužil tri známe zdroje mesačných cien UAN na ruskom trhu, konkrétne Argus, Chemcourier a SPIMEX, a namiesto toho sa opieral o nepodložené špekulácie nemenovaného odborníka alebo konzultanta. Keďže ceny UAN v priebehu roka 2023 výrazne kolísali, v žiadosti sa mala normálna hodnota určiť na základe mesačných cien na domácom trhu, a nie na základe priemerných ročných cien.

(20) Okrem toho spoločnosť Eurochem zopakovala pripomienky ruských orgánov, pokiaľ ide o absenciu náležitého zhrnutia dôverných informácií týkajúcich sa údajov o normálnej hodnote.

(21) Okrem toho spoločnosť Eurochem tvrdila, že v žiadosti sa neposkytli dôkazy o osobitnej situácii na trhu v zmysle článku 2 ods. 3 základného nariadenia a že metodika úpravy nákladov, podľa ktorej sa skutočné náklady na plyn v Rusku nahrádzajú referenčnou cenou založenou na cenách plynu vo Waidhause a v Baumgartene, nie je v súlade s platnými pravidlami WTO. Spoločnosť Eurochem takisto tvrdila, že vytvorenie normálnej hodnoty na základe predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku výrobcov UAN v USA by bolo takisto v rozpore s pravidlami EÚ a WTO.

(22) Spoločnosť Eurochem okrem toho tvrdila, že v žiadosti sa neposkytli dostatočné dôkazy o tom, že uplynutie platnosti opatrení by viedlo k pokračovaniu ujmy na základe dovozu z Ruska, a neanalyzoval sa v nej vplyv rôznych ostatných faktorov spôsobujúcich ujmu výrobnému odvetviu Únie, ako je dovoz z tretích krajín, vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie, vývoj spotreby, cena močoviny, zvýšené výrobné náklady výrobcov z Únie a nákupy UAN výrobcami z Únie.

(23) Komisia preskúmala žiadosť v súlade s článkom 11 ods. 2 a článkom 5 základného nariadenia a dospela k záveru, že požiadavky na začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti sú splnené. Komisia zastávala názor, že dôkazy *prima facie* predložené v žiadosti poukazujú na situáciu, v ktorej by uplynutie platnosti opatrení pravdepodobne viedlo k pokračovaniu a/alebo opätovnému výskytu dumpingu a k pokračovaniu alebo opätovnému výskytu ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie, čo podľa zákona odôvodňuje začatie prešetrovania. Inými slovami, žiadosť sa považovala za dostatočne odôvodnenú, a preto si vyžaduje ďalšie prešetrovanie. K takémuto posúdeniu sa dospelo pred uplynutím trojmesačného obdobia pred uplynutím platnosti pôvodných opatrení. Verzia žiadosti z 9. septembra 2025, ktorá bola sprístupnená zainteresovaným stranám v spise pri začatí prešetrovania, bola konsolidáciou žiadosti a určitých potvrdzujúcich dôkazov, ktoré predložil žiadateľ, čo v porovnaní s pôvodnou verziou žiadosti nepredstavovalo žiadne nové dôkazy alebo argumenty. Pokiaľ ide konkrétne o žiadosť spoločnosti Eurochem o zaslanie pôvodnej verzie žiadosti, Komisia ju spoločnosti Eurochem poskytla 15. januára 2025. V tejto súvislosti Súdny dvor poznamenáva, že v súlade s rozsudkom Súdneho dvora v spojených veciach C-554/23 P, C-568/23 P, Fertilizers Europe a Komisia/Nevinnomysskiy Azot a NAK „Azot“ ([12]), sa má článok 11 ods. 2 základného antidumpingového nariadenia vykladať v tom zmysle, že Komisia je oprávnená zohľadniť dôkazy, ktoré v trojmesačnom období pred uplynutím platnosti antidumpingových opatrení na jej žiadosť predložili výrobcovia z Únie, aby rozhodla, či je vhodné vykonať revízne prešetrovanie daných antidumpingových opatrení.

(24) Tvrdenia týchto štyroch strán týkajúce sa zákonnosti začatia konania a dostatočnosti dôkazov predložených v žiadosti boli preto zamietnuté. V tejto súvislosti Komisia zdôraznila, že žiadosť o revízne prešetrovanie musí obsahovať dostatočné dôkazy *prima facie*. Podľa ustálenej judikatúry sa najmä množstvo a kvalita dôkazov potrebných na splnenie kritérií dostatočnosti dôkazov na účely začatia revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti líši od dôkazov potrebných na účely predbežného alebo konečného stanovenia existencie opätovného výskytu alebo pokračovania dumpingu a ujmy ([13]).

([12]) Rozsudok z 30. apríla 2025, Fertilizers Europe a Európska komisia/AO Nevinnomysskiy Azot a AO Novomoskovskaya Aktsionernaya Kompania NAK „Azot“, C-554/23 P a C-568/23 P, ECLI:EU:C:2025:291.

([13]) Pozri analogicky rozsudok z 11. júla 2017, Viraj Profiles/Rada Európskej únie, vec T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, bod 98.

(25) Žiadosť, ktorú podal žiadateľ, obsahovala podrobné výpočty preukazujúce pokračovanie dumpingu v Rusku na základe dôkazov, ktoré mal žiadateľ primerane k dispozícii. Komisia považovala množstvo a kvalitu dôkazov predložených žiadateľom za dostatočné na začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti. V tomto ohľade v rozpore s tvrdením spoločnosti Eurochem neexistuje povinnosť podľa článku 11 základného nariadenia, aby sa v žiadosti o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti pri výpočtoch dumpingového rozpätia verne odrážali všetky rôzne distribučné kanály dotknutého výrobku v dotknutých krajinách a v Únii. Podobne neexistuje žiadna právna požiadavka, aby žiadosť zahŕňala celý predaj na domácom trhu alebo predaj na vývoz alebo aby sa vo výpočtoch uvádzali podrobné úpravy. Okrem toho priemerné ročné výpočty, ktoré predložil žiadateľ, boli dostatočné na stanovenie dumpingového rozpätia *prima facie*. Žiadateľ, ktorý podáva žiadosť o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti, nie je povinný vykonať pred fázou začatia konania mesačné výpočty dumpingového rozpätia.

(26) V rovnakom duchu Komisia zastávala názor, že žiadnou z pripomienok predložených spoločnosťou Eurochem v súvislosti s ujmou a príčinnou súvislosťou, ako je zhrnuté v odôvodnení 22, nemožno hodnoverne spochybniť dostatočnosť podrobných relevantných dôkazov predložených ako súčasť žiadosti.

(27) Komisia preto zastávala názor, že množstvo a kvalita dôkazov, ktoré konkrétne spoločnosť Eurochem požaduje, idú jednoznačne nad rámec štandardu *prima facie*. Tvrdenia spoločnosti Eurochem boli preto zamietnuté.

(28) Tvrdením ruských orgánov o metodike posudzovania normálnej hodnoty pre Rusko sa ďalej zaoberá príslušný bod týkajúci sa posúdenia dumpingu, najmä v odôvodneniach 56, 60 a 61.

(29) Pokiaľ ide o tvrdenie spoločnosti MHTL týkajúce sa chýbajúcich dôkazov o pravdepodobnosti opätovného výskytu dumpingu, Komisia súhlasila, že v žiadosti sa v súvislosti s Trinidadom a Tobagom uvádzajú záporné dumpingové rozpätia. Ak dumping po uložení opatrení prestal existovať, každá analýza v rámci revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti sa vskutku musí zameriavať na pravdepodobnosť opätovného výskytu dumpingu. Komisia poznamenala, že žiadateľ poskytol dostatočné dôkazy založené na primerane dostupných údajoch, ktoré preukazujú pravdepodobnosť opätovného výskytu dumpingu z Trinidadu a Tobaga podľa viacerých pravdepodobných scenárov a v súlade s príslušnou právnou normou. Komisia zastávala názor, že argumentmi, ktoré predložila spoločnosť MHTL, nemožno spochybniť dostatočnosť dôkazov uvedených v žiadosti.

(30) Komisia sa domnievala, že žiadosť bola predložená v dostatočne jasnej a podrobnej verzii, ktorá nemá dôverný charakter. Verzia, ktorá nemá dôverný charakter, umožňovala zainteresovaným stranám zmysluplné pochopenie právnych a vecných dôvodov žiadosti, a tým im poskytovala možnosť predložiť dôkladné pripomienky vo fáze začatia konania. Komisia ďalej uviedla, že žiadateľ v priebehu konania pristúpil k dodatočnému poskytnutiu informácií a príloh k žiadosti, ktoré boli pôvodne dôverné. Dokument žiadateľov bol zaradený do sprístupneného spisu prešetrovania a bol sprístupnený zainteresovaným stranám. Komisia preto zamietla tvrdenia, ktoré v tejto súvislosti vzniesli zainteresované strany.

1.6. **Výber vzorky**

(31) V oznámení o začatí konania Komisia uviedla, že v súlade s článkom 17 základného nariadenia môže vybrať vzorku zainteresovaných strán.

1.6.1. *Výber vzorky výrobcov z Únie*

(32) Komisia v oznámení o začatí konania uviedla, že predbežne vybrala vzorku výrobcov z Únie. Komisia vybrala vzorku na základe reprezentatívnosti z hľadiska objemu výroby a predaja podobného výrobku v Únii v období od 1. júla 2023 do 30. júna 2024. Do úvahy sa bralo aj geografické rozloženie. Táto vzorka pozostávala z troch výrobcov z Únie. Na výrobcov z Únie zaradených do vzorky pripadalo vo fáze začatia približne 64 % odhadovaného celkového objemu výroby podobného výrobku v Únii a 75 % predaja do Únie výrobcami, ktorí odpovedali v rámci preskúmania reprezentatívnosti. Vzorka bola reprezentatívnou vzorkou výrobného odvetvia Únie.

(33) Komisia v súlade s článkom 17 ods. 2 základného nariadenia vyzvala zainteresované strany, aby sa vyjadrili k predbežnej vzorke. Vyvážajúci výrobca CFI tvrdil, že navrhovaná vzorka zahŕňa nadmerné zastúpenie východoeurópskych výrobcov a nespĺňa stanovené normy reprezentatívnosti, pričom požiadal o doplnenie vzorky výrobcov z Únie o ďalšieho (holandského) výrobcu. Komisia tvrdenie spoločnosti CFI zamietla z dôvodu, že vzorka bola reprezentatívna pre výrobné odvetvie Únie z hľadiska výroby a predaja a vzhľadom na umiestnenie výrobcov z Únie aj z hľadiska geografického rozloženia, pretože obsahovala spoločnosti z rôznych častí Únie (Nemecko, Poľsko a Litva).

1.6.2. *Výber vzorky dovozcov*

(34) S cieľom rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť Komisia požiadala neprepojených dovozcov, aby poskytli informácie uvedené v oznámení o začatí konania.

(35) Dvaja neprepojení dovozcovia poskytli požadované informácie a súhlasili so zaradením do vzorky. Komisia sa vzhľadom na nízky počet odpovedí rozhodla, že výber vzorky nie je potrebný.

1.6.3. *Výber vzorky vyvážajúcich výrobcov v Rusku, na Trinidade a Tobagu a v Spojených štátoch amerických*

(36) S cieľom rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť Komisia požiadala všetkých vyvážajúcich výrobcov v Rusku, na Trinidade a Tobagu a v Spojených štátoch amerických, aby poskytli informácie uvedené v oznámení o začatí konania.

(37) Dvaja ruskí vyvážajúci výrobcovia, spoločnosti JSC Nevinnomyssky Azot (Eurochem) a JSC Novomoskovsk Azot (NAK Azot) (spoločne označované ako „Eurochem“, pozri odôvodnenie 15), na začiatku poskytli požadované informácie a súhlasili so zaradením do vzorky. Komisia sa vzhľadom na nízky počet odpovedí rozhodla, že výber vzorky nie je potrebný, a vyzvala dvoch vyvážajúcich výrobcov, aby predložili úplne vyplnený dotazník.

(38) Jeden vyvážajúci výrobca na Trinidade a Tobagu a jeden vyvážajúci výrobca v Spojených štátoch amerických poskytli požadované informácie a súhlasili so zaradením do vzorky. Komisia sa vzhľadom na nízky počet odpovedí za jednotlivé krajiny rozhodla, že výber vzorky nie je potrebný, a vyzvala dvoch vyvážajúcich výrobcov, aby predložili úplne vyplnený dotazník.

1.7. **Vyplnené dotazníky**

(39) Komisia vyzvala troch výrobcov z Únie zaradených do vzorky, dvoch neprepojených dovozcov, ktorí sa prihlásili, a štyroch vyvážajúcich výrobcov v dotknutých krajinách, ktorí sa prihlásili, aby vyplnili dotazníky, ktoré boli sprístupnené v deň začatia konania na jej webovom sídle ([14]). Komisia zaslala dotazník žiadateľovi s cieľom zhromaždiť údaje o makroukazovateľoch.

(40) Vyplnené dotazníky zaslali traja výrobcovia z Únie zaradení do vzorky, žiadateľ, dvaja neprepojení dovozcovia v Únii a všetci vyvážajúci výrobcovia z Trinidadu a Tobaga a zo Spojených štátov amerických.

(41) Dvaja ruskí vyvážajúci výrobcovia v lehote stanovenej Komisiou nepredložili žiadny vyplnený dotazník.

1.8. **Uplatňovanie článku 18 základného nariadenia**

(42) Komisia listom z 12. decembra 2024 informovala dvoch ruských vyvážajúcich výrobcov, že ich považuje za nespolupracujúce strany, a oznámila im svoj zámer uplatniť článok 18 základného nariadenia a využiť na stanovenie svojich zistení v prešetrovaní dostupné skutočnosti. Komisia takisto informovala orgány Ruska o svojom zámere uplatniť dostupné skutočnosti v súlade s článkom 18 základného nariadenia.

([14]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2751.

(43) Dvaja ruskí vyvážajúci výrobcovia listom z 19. decembra 2024 vyjadrili nesúhlas so zamýšľaným uplatnením článku 18 základného nariadenia. Títo dvaja ruskí vyvážajúci výrobcovia však nepredložili chýbajúci vyplnený dotazník, ale namiesto toho spochybnili zákonnosť začatia prebiehajúceho revízneho prešetrovania. Konkrétne tvrdili, že Komisia neposkytla kópiu žiadosti o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti, ktorú podalo združenie Fertilizers Europe, hoci bola povinná ju poskytnúť 8. októbra 2024, teda v deň začatia tohto revízneho prešetrovania. Na základe toho dvaja ruskí vyvážajúci výrobcovia dospeli k záveru, že Komisia bránila ich spolupráci pri revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti. Touto záležitosťou sa bližšie zaoberá odôvodnenie 23.

1.9. **Overovanie**

(44) Komisia vyhľadala a overila všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na určenie pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu a ujmy a na stanovenie záujmu Únie. Overovania na mieste podľa článku 16 základného nariadenia sa uskutočnili v priestoroch týchto spoločností:

Výrobcovia z Únie a ich združenie:

— AB Achema, Jonava, Litva

— Grupa Azoty Zakłady Azotowe Puławy S. A., Puławy, Poľsko

— SKW Stickstoffwerke Piesteritz GmbH, Lutherstadt Wittenberg, Nemecko

— Fertilizers Europe, Brusel, Belgicko

Vyvážajúci výrobcovia na Trinidade a Tobagu a v Spojených štátoch amerických:

— Methanol Holdings (Trinidad) Limited, Point Lisas, Trinidad a Tobago

— CF Industries Holdings, Inc., Northbrook, Spojené štáty americké

Prepojený dovozca:

— Helm AG, Hamburg, Nemecko

a) *Ďalší postup*

(45) Komisia 20. novembra 2025 poskytla základné skutočnosti a úvahy, na základe ktorých zamýšľa zachovať platné antidumpingové clá. Všetkým stranám sa poskytla lehota, v rámci ktorej mohli k tomuto poskytnutiu informácií predložiť pripomienky.

(46) Pripomienky zainteresovaných strán Komisia posúdila a v náležitých prípadoch zohľadnila. Strany, ktoré o to požiadali, boli vypočuté.

2. **PREŠETROVANÝ VÝROBOK, DOTKNUTÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK**

2.1. **Prešetrovaný výrobok**

(47) Prešetrovaným výrobkom je rovnaký výrobok ako v pôvodnom prešetrovaní, konkrétne zmesi močoviny a dusičnanu amónneho vo vodnom alebo v amoniakálnom roztoku (ďalej len „UAN“ z angl. *urea and ammonium nitrate*), v súčasnosti patriace pod číselný znak KN 3102 80 00 (ďalej len „prešetrovaný výrobok“).

(48) UAN je tekuté dusíkaté hnojivo, ktoré sa zvyčajne používa pri niektorých plodinách pestovaných na ornej pôde.

(49) Najviac zastúpeným prvkom v obsahu prešetrovaného výrobku je dusík. Jeho obsah sa môže pohybovať v rozmedzí od 28 % do 32 % UAN v závislosti od obsahu vody v roztoku. Vo všeobecnosti sa dovážajú roztoky UAN s obsahom 32 %, pretože preprava koncentrovanejších UAN je lacnejšia. Všetky roztoky močoviny a dusičnanu amónneho sa však bez ohľadu na ich obsah dusíka považujú za roztoky s rovnakými základnými fyzickými a chemickými vlastnosťami, a preto predstavujú jeden výrobok.

2.2. **Dotknutý výrobok**

(50) Dotknutým výrobkom v tomto prešetrovaní je prešetrovaný výrobok s pôvodom v Rusku, na Trinidade a Tobagu a v Spojených štátoch amerických, v súčasnosti patriaci pod číselný znak KN 3102 80 00.

2.3. **Podobný výrobok**

(51) Ako sa zistilo v pôvodnom prešetrovaní, aj v tomto revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti sa potvrdilo, že nasledujúce výrobky majú rovnaké základné fyzické a chemické vlastnosti, ako aj rovnaké základné použitia:

— dotknutý výrobok pri vývoze do Únie,

— prešetrovaný výrobok vyrábaný a predávaný na domácom trhu dotknutých krajín,

— prešetrovaný výrobok, ktorý vyrábajú vyvážajúci výrobcovia a predávajú ho do ostatných krajín sveta, a

— prešetrovaný výrobok vyrábaný a predávaný v Únii výrobným odvetvím Únie.

(52) Tieto výrobky sa preto považujú za podobné výrobky v zmysle článku 1 ods. 4 základného nariadenia.

3. **DUMPING**

3.1. **Rusko**

3.1.1. *Predbežné poznámky*

(53) Počas obdobia revízneho prešetrovania dovoz UAN z Ruska pokračoval, aj keď na nižších úrovniach ako v období prešetrovania počas pôvodného prešetrovania (t. j. od 1. júla 2017 do 30. júna 2018). Podľa Eurostatu dovoz UAN z Ruska zodpovedal v období revízneho prešetrovania 12,4 % trhu Únie v porovnaní s podielom na trhu 13,4 % počas pôvodného prešetrovania. V relatívnom vyjadrení klesol objem ruského vývozu UAN do EÚ o 47 % a v absolútnom vyjadrení tento pokles predstavoval 289 952 ton.

3.1.2. Uplatňovanie článku 18 základného nariadenia

(54) Ako sa uvádza v odôvodnení 42, v rámci prešetrovania nespolupracoval ani jeden vyvážajúci výrobca z Ruska. Komisia preto informovala orgány Ruska, že vzhľadom na neexistenciu spolupráce má Komisia v úmysle pri zisteniach vo vzťahu k Rusku uplatniť článok 18 základného nariadenia. Spoločnosť Eurochem odpovedala na informácie od Komisie 19. decembra 2024 a zopakovala svoj zámer nespolupracovať pri prešetrovaní vzhľadom na údajné chyby, ku ktorým došlo vo fáze začatia konania, ako sa uvádza v bode 1.5. Komisii v tomto ohľade neboli doručené žiadne ďalšie pripomienky ani žiadosti o intervenciu úradníka pre vypočutie.

(55) V dôsledku toho sa v súlade s článkom 18 základného nariadenia zistenia týkajúce sa pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu zakladali na dostupných skutočnostiach, najmä na údajoch, ktoré poskytli žiadatelia v žiadosti, a na štatistikách dovozu získaných od Eurostatu.

3.1.3. *Normálna hodnota*

(56) Ako sa uvádza v odôvodnení 55, vzhľadom na nespoluprácu vyvážajúcich výrobcov v Rusku Komisia použila pri stanovení normálnej hodnoty dostupné skutočnosti. Na tento účel Komisia použila údaje, ktoré žiadateľ poskytol v žiadosti. Tieto údaje vychádzali z informácií o trhu, ku ktorým mal žiadateľ prístup. Odhadovanú normálnu hodnotu tvorila cena zo závodu na domácom trhu, ktorá bola v roku 2023 na úrovni 165 EUR za tonu.

3.1.4. *Vývozná cena*

(57) Vzhľadom na nespoluprácu vyvážajúcich výrobcov v Rusku Komisia použila pri stanovení vývoznej ceny dostupné skutočnosti.

(58) Vývozná cena bola stanovená na základe údajov týkajúcich sa informácií o trhu poskytnutých v žiadosti. Výsledná vývozná cena zo závodu na rok 2023 bola teda 135 EUR za tonu.

3.1.5. ***Porovnanie***

(59) Ako sa uvádza v predchádzajúcich odôvodneniach, Komisia použila na porovnanie podľa článku 2 ods. 10 základného nariadenia údaje o normálnej hodnote a vývoznej cene upravené na úroveň ceny zo závodu.

3.1.6. *Dumpingové rozpätia*

(60) Z uvedeného porovnania vyplynulo, že vývozné ceny do Únie vyjadrené ako percentuálny podiel hodnoty CIF boli o 16,7 % nižšie ako stanovená normálna hodnota. Komisia v každom prípade zistila, že ak by sa opierala o vytvorenú normálnu hodnotu založenú na upravených cenách zemného plynu ([15]), viedlo by to k ešte vyššiemu rozdielu medzi vývoznými cenami a stanovenou normálnou hodnotou: t. j. 44 %.

(61) Keďže v súvislosti s Ruskom bol zistený dumping podľa každého pravdepodobného scenára, Komisia považovala tvrdenia spoločnosti Eurochem zamerané na vylúčenie použitia metodiky založenej na vytvorenej normálnej hodnoty, ako je zhrnuté v odôvodnení 21, za bezpredmetné.

(62) Komisia preto dospela k záveru, že počas obdobia revízneho prešetrovania dumping pokračoval.

3.2. **Trinidad a Tobago**

3.2.1. *Predbežné poznámky*

(63) Jediným známym výrobcom UAN na Trinidade a Tobagu počas posudzovaného obdobia bola spoločnosť MHTL.

(64) Počas obdobia revízneho prešetrovania dovoz UAN z Trinidadu a Tobaga v absolútnom vyjadrení pokračoval na takmer rovnakých úrovniach ako v období prešetrovania v pôvodnom prešetrovaní. Na základe údajov Eurostatu predstavoval dovoz UAN z Trinidadu a Tobaga v období revízneho prešetrovania približne 9,8 % trhu Únie v porovnaní s podielom na trhu 8,1 % počas pôvodného prešetrovania. Relatívne zvýšenie podielu na trhu sa vysvetľuje výrazne nižšou úrovňou spotreby v Únii počas obdobia revízneho prešetrovania v porovnaní s pôvodným obdobím prešetrovania.

3.2.2. *Normálna hodnota*

(65) Komisia najskôr preskúmala, či je celkový objem predaja spoločnosti MHTL na domácom trhu reprezentatívny v súlade s článkom 2 ods. 2 základného nariadenia.

(66) Keďže sa na domácom trhu nepredával žiaden podobný výrobok a nebolo možné zistiť ceny na domácom trhu (vzhľadom na absenciu akejkoľvek spotreby na domácom trhu), Komisia vytvorila normálnu hodnotu v súlade s článkom 2 ods. 3 a článkom 2 ods. 6 písm. b) základného nariadenia.

([15]) Podľa tohto scenára normálnu hodnotu tvorila hodnota jednotkových výrobných nákladov zo závodu v Novgorode upravená o cenu zemného plynu, ktorú ruskí dodávatelia plynu uplatňujú voči európskym odberateľom v prípade zemného plynu vstupujúceho do Únie vo Waidhause. Na stanovenie celkovej normálnej hodnoty žiadatelia zahrnuli ziskové rozpätie vo výške 10 %. Na tomto základe normálna hodnota v období revízneho prešetrovania predstavovala 199 EUR za tonu.

(67) Normálna hodnota bola vytvorená sčítaním týchto priemerných výrobných nákladov podobného výrobku v prípade spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu počas obdobia revízneho prešetrovania:

a) skutočná výška predajných, všeobecných a administratívnych nákladov, ktoré vznikli spoločnosti MHTL pri výrobe a predaji rovnakej všeobecnej kategórie výrobkov na domácom trhu v bežnom obchode počas obdobia revízneho prešetrovania, a

b) skutočná výška zisku dosiahnutého spoločnosťou MHTL pri výrobe a predaji rovnakej všeobecnej kategórie výrobkov na domácom trhu v bežnom obchode počas obdobia revízneho prešetrovania.

3.2.3. *Vývozná cena*

(68) Počas obdobia revízneho prešetrovania spoločnosť MHTL vyvážala do Únie len prostredníctvom prepojených spoločností pôsobiacich ako dovozcovia. Všetok predaj do Únie sa realizoval prostredníctvom prepojeného dovozcu v Nemecku. Tento prepojený dovozca predával dotknutý výrobok nezávislým zákazníkom v Nemecku alebo prepojeným spoločnostiam vo Francúzsku a v Španielsku, ktoré zasa predávali dotknutý výrobok nezávislým zákazníkom na svojich príslušných vnútroštátnych trhoch.

(69) Vývozná cena bola preto v súlade s článkom 2 ods. 9 základného nariadenia stanovená na základe ceny, za ktorú bol dovážaný výrobok prvýkrát predaný nezávislým zákazníkom v Únii. V tomto prípade bola cena upravená o všetky náklady, ktoré vznikli medzi dovozom a ďalším predajom, vrátane predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a nákladov na riedenie a miešanie, ako aj o primeraný zisk.

(70) Pokiaľ ide o náklady na riedenie a miešanie, špecifické pre tento prípad, spoločnosť MHTL počas obdobia prešetrovania vyvážala iba UAN s obsahom dusíka 32 %. Prepojení dovozcovia však predávali nezávislým zákazníkom UAN s obsahom dusíka buď 32 %, alebo menej. Ak bol teda dotknutý výrobok zriedený vodou alebo zmiešaný so sírou, čo viedlo k zníženiu obsahu dusíka, boli do úprav cien uvedených v odôvodnení 69 zahrnuté aj dodatočné náklady na riedenie a miešanie, ktoré vznikli prepojenému dovozcovi.

3.2.4. *Porovnanie*

(71) Komisia v prípade jednotlivých druhov výrobku porovnala vytvorenú normálnu hodnotu stanovenú v súlade s článkom 2 ods. 3 a článkom 2 ods. 6 písm. b) základného nariadenia a vývoznú cenu spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu na základe ceny zo závodu, ktorá bola stanovená, ako sa uvádza v predchádzajúcom texte.

(72) Ak to bolo odôvodnené potrebou zabezpečiť spravodlivé porovnanie, Komisia v súlade s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia upravila normálnu hodnotu a/alebo vývoznú cenu s cieľom zohľadniť rozdiely, ktoré ovplyvňujú ceny a ich porovnateľnosť. Vykonali sa úpravy o náklady na nákladnú dopravu a poistenie, clá, manipuláciu, nakladanie a vedľajšie náklady a náklady na skladovanie, ako aj o dodatočné náklady na riedenie a miešanie, ktoré vznikli prepojenému dovozcovi.

3.2.5. *Dumpingové rozpätia*

(73) V prípade spoločnosti MHTL, spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu zaradeného do vzorky, Komisia v súlade s článkom 2 ods. 11 a 12 základného nariadenia porovnala vážený priemer normálnej hodnoty každého druhu podobného výrobku s váženým priemerom vývozných cien zodpovedajúceho druhu prešetrovaného výrobku.

(74) Pri použití metodiky opísanej v odôvodnení 70 bolo dumpingové rozpätie vyjadrené ako percentuálny podiel ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, v prípade spoločnosti MHTL na úrovni 35,1 %. Dospelo sa tak k záveru, že počas obdobia revízneho prešetrovania dumping pokračoval.

(75) Po poskytnutí informácií združenie DAKOFO ([16]) tvrdilo, že UAN s pôvodom na Trinidade a Tobagu sa do Únie nedovážali za dumpingové ceny. V záujme posúdenia vývoznej ceny do Únie sa združenie DAKOFO opieralo o cenové kotácie na dovoz UAN na termináli Fredericia, ktorý je podľa združenia DAKOFO najväčším terminálom v regióne Baltského mora, ktorý spracováva zásielky UAN. Pokiaľ ide o normálnu hodnotu, združenie DAKOFO usúdilo, že na domácom trhu Trinidadu a Tobaga nedochádza k predaju UAN. Použila preto vytvorenú normálnu hodnotu, ktorá bola založená na uverejnených kotáciách CIF New Orleans (NOLA).

([16]) Dansk Korn & Foder, obchodné združenie pre obchod s obilninami a krmivami v Dánsku, https://dakofo.dk/.

(76) Komisia tvrdenie združenia DAKOFO zamietla. Ako sa uvádza v odôvodneniach 65 až 74, Komisia založila svoj výpočet dumpingu na overených údajoch jediného spolupracujúceho výrobcu a (podľa informácií v spise) jediného existujúceho výrobcu UAN na Trinidade a Tobagu. Komisia tieto údaje overila na mieste. Keďže výsledok tohto výpočtu preukázal existenciu dumpingu, záver Komisie o pokračovaní dumpingu v prípade Trinidadu a Tobaga sa potvrdzuje.

3.3. **Spojené štáty americké**

3.3.1. *Predbežné poznámky*

(77) Dovoz UAN z USA pokračoval aj počas obdobia revízneho prešetrovania, i keď v nižších objemoch ako v období prešetrovania v pôvodnom prešetrovaní. Na základe údajov Eurostatu predstavoval dovoz UAN z USA v období revízneho prešetrovania približne 20,6 % trhu Únie v porovnaní s podielom na trhu 16,2 % počas pôvodného prešetrovania.

3.3.2. *Normálna hodnota*

(78) Komisia najskôr preskúmala, či je celkový objem predaja na domácom trhu jediného spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu zaradeného do vzorky, spoločnosti CFI, reprezentatívny v súlade s článkom 2 ods. 2 základného nariadenia. Predaj na domácom trhu je reprezentatívny, ak celkový objem predaja podobného výrobku na domácom trhu nezávislým zákazníkom na domácom trhu jednotlivého vyvážajúceho výrobcu predstavoval počas obdobia revízneho prešetrovania najmenej 5 % jeho celkového objemu predaja prešetrovaného výrobku na vývoz do Únie. Na základe toho kritéria bol celkový predaj podobného výrobku na domácom trhu v prípade spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu reprezentatívny.

(79) Komisia v prípade spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu následne identifikovala druhy výrobku predávané na domácom trhu, ktoré boli rovnaké alebo porovnateľné s druhmi výrobku predávanými na vývoz do Únie.

(80) Komisia potom preskúmala, či bol predaj na domácom trhu v prípade vyvážajúceho výrobcu pre každý druh výrobku, ktorý je rovnaký alebo porovnateľný s druhom výrobku predávaným na vývoz do Únie, reprezentatívny v súlade s článkom 2 ods. 2 základného nariadenia. Predaj určitého druhu výrobku na domácom trhu je reprezentatívny, ak celkový objem predaja tohto druhu výrobku nezávislým zákazníkom na domácom trhu predstavuje počas obdobia revízneho prešetrovania najmenej 5 % celkového objemu predaja rovnakého alebo porovnateľného druhu výrobku na vývoz do Únie. Komisia zistila, že predaj jediného druhu výrobku, ktorý spolupracujúci vyvážajúci výrobca predával na vývoz do Únie, na domácom trhu bol reprezentatívny.

(81) Následne Komisia vymedzila podiel ziskového predaja nezávislým zákazníkom na domácom trhu pre každý druh výrobku počas obdobia revízneho prešetrovania s cieľom rozhodnúť o tom, či sa má na výpočet normálnej hodnoty v súlade s článkom 2 ods. 4 základného nariadenia použiť skutočný predaj na domácom trhu.

(82) Normálna hodnota je založená na skutočnej cene jednotlivých druhov výrobku na domácom trhu bez ohľadu na to, či je tento predaj ziskový alebo nie, ak:

a) objem predaja druhu výrobku, ktorý sa realizoval za čistú predajnú cenu rovnakú alebo vyššiu ako vypočítané výrobné náklady, predstavoval viac ako 80 % celkového objemu predaja tohto druhu výrobku, a

b) vážený priemer predajných cien daného druhu výrobku je rovnaký alebo vyšší ako jednotkové výrobné náklady.

(83) V tomto prípade je normálna hodnota váženým priemerom cien celého objemu predaja daného druhu výrobku na domácom trhu počas obdobia revízneho prešetrovania.

(84) Normálna hodnota je skutočnou cenou jednotlivých druhov výrobku na domácom trhu len v prípade ziskového predaja druhov výrobku na domácom trhu počas obdobia revízneho prešetrovania, ak:

a) objem ziskového predaja druhu výrobku predstavuje najviac 80 % celkového objemu predaja tohto druhu: alebo

b) vážený priemer cien tohto druhu výrobku je nižší ako jednotkové výrobné náklady.

(85) Z analýzy predaja na domácom trhu vyplýva, že [95 – 100] % všetkého predaja na domácom trhu bolo ziskových a že vážený priemer predajných cien bol vyšší ako výrobné náklady. Normálna hodnota sa teda vypočítala ako vážený priemer cien všetkého predaja na domácom trhu počas obdobia revízneho prešetrovania.

3.3.3. *Vývozná cena*

(86) Spolupracujúci vyvážajúci výrobca vyvážal do Únie priamo nezávislým zákazníkom. Vývozná cena bola preto skutočne zaplatená cena alebo splatná cena za prešetrovaný výrobok pri jeho predaji na vývoz do Únie v súlade s článkom 2 ods. 8 základného nariadenia.

3.3.4. *Porovnanie*

(87) Komisia pri každom druhu výrobku porovnala normálnu hodnotu a vývoznú cenu spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu na základe cien zo závodu stanovených v predchádzajúcom texte.

(88) Ak to bolo odôvodnené potrebou zabezpečiť spravodlivé porovnanie, Komisia v súlade s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia upravila normálnu hodnotu a/alebo vývoznú cenu s cieľom zohľadniť rozdiely, ktoré ovplyvňujú ceny a ich porovnateľnosť. Úpravy sa vykonali vzhľadom na zľavy, rabaty a rozdiely v množstvách; náklady na dopravu, poistenie, manipuláciu, nakladanie a vedľajšie náklady, ako aj náklady na úver.

3.3.5. *Dumpingové rozpätia*

(89) V prípade spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu Komisia v súlade s článkom 2 ods. 11 a 12 základného nariadenia porovnala vážený priemer normálnej hodnoty každého druhu prešetrovaného výrobku s váženým priemerom vývozných cien zodpovedajúceho druhu podobného výrobku.

(90) Na základe toho vážený priemer dumpingového rozpätia vyjadrený ako percentuálny podiel ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, predstavoval 52,2 % pre spolupracujúceho výrobcu. Dospelo sa tak k záveru, že počas obdobia revízneho prešetrovania dumping pokračoval.

(91) Po poskytnutí informácií združenie DAKOFO tvrdilo, že UAN s pôvodom v USA sa do Únie nedovážali za dumpingové ceny. V záujme posúdenia vývoznej ceny do Únie sa združenie DAKOFO opieralo o cenové kotácie na dovoz UAN na termináli Fredericia, podobne ako v prípade dovozu z Trinidadu a Tobaga (pozri odôvodnenie 75). Pokiaľ ide o normálnu hodnotu, združenie DAKOFO použilo uverejnené „kotácie CIF New Orleans (NOLA)“ vzhľadom na to, že tieto kotácie predstavujú ceny na domácom trhu platné v USA.

(92) Komisia tvrdenie združenia DAKOFO zamietla. Ako sa uvádza v odôvodneniach 78 až 90, Komisia založila svoj výpočet dumpingu na overených údajoch jediného spolupracujúceho výrobcu UAN v USA. Komisia tieto údaje overila na mieste. Keďže výsledok tohto výpočtu preukázal existenciu dumpingu, záver Komisie o pokračovaní dumpingu v prípade USA sa potvrdzuje.

4. PRAVDEPODOBNOSŤ POKRAČOVANIA DUMPINGU

4.1. **Rusko**

(93) V nadväznosti na zistenie svedčiace o existencii dumpingu počas obdobia revízneho prešetrovania v súvislosti s Ruskom Komisia v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia prešetrila, či existuje pravdepodobnosť pokračovania dumpingu v prípade uplynutia platnosti opatrení. Analyzovali sa tieto ďalšie prvky: výrobná kapacita a voľná kapacita v Rusku a atraktívnosť trhu Únie.

4.1.1. *Výrobná kapacita a voľná kapacita v Rusku*

(94) Prešetrovaním sa zistilo, že v Rusku existovala počas posudzovaného obdobia značná celková výrobná kapacita a voľná kapacita. Podľa údajov, ktoré poskytol žiadateľ, súhrnná výrobná kapacita všetkých známych ruských výrobcov presahovala 3 500 000 ton ročne a voľné kapacity boli v každom roku posudzovaného obdobia v priemere na úrovni približne 30 %.

4.1.2. *Atraktívnosť trhu Únie*

(95) Komisia prešetrovala, či je pravdepodobné, že by ruskí vyvážajúci výrobcovia zvýšili svoj predaj na vývoz za dumpingové ceny na trhu Únie, ak by sa nechala uplynúť platnosť opatrení.

(96) Existenciou antidumpingových opatrení sa neznížila atraktívnosť trhu Únie. Počas celého posudzovaného obdobia dosahoval ročný objem dovozu viac než 300 000 ton ročne, čo je takmer polovica objemu dovozu zisteného v pôvodnom období prešetrovania a viac než polovica ročného priemeru zaznamenaného v posudzovanom období v pôvodnom prešetrovaní, ktoré trvalo od 1. januára 2015 do 30. júna 2018. Treba takisto pripomenúť, že tento predaj do Únie sa aj napriek zavedeným antidumpingovým opatreniam uskutočňoval za dumpingové ceny. Preto je pravdepodobné, že v prípade uplynutia platnosti opatrení sa objem dumpingového dovozu zvýši.

4.1.3. *Záver*

(97) Platné antidumpingové opatrenia nezabránili ruským výrobcom v pokračujúcom predaji značných objemov UAN do Únie za dumpingové ceny. Ak by sa nechala uplynúť platnosť opatrení, títo výrobcovia by pravdepodobne predávali do Únie ešte väčšie objemy za dumpingové ceny, pretože majú voľnú kapacitu, ktorá im to umožňuje (pozri odôvodnenie 94).

4.2. **Trinidad a Tobago**

(98) V nadväznosti na zistenie svedčiace o existencii dumpingu počas obdobia revízneho prešetrovania (pozri odôvodnenie 74) Komisia v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia prešetrila, či existuje pravdepodobnosť pokračovania dumpingu v prípade uplynutia platnosti opatrení. Analyzovali sa tieto ďalšie prvky: výrobná kapacita a voľná kapacita na Trinidade a Tobagu a atraktívnosť trhu Únie.

4.2.1. *Výrobná kapacita a voľná kapacita na Trinidade a Tobagu*

(99) Prešetrovaním sa zistilo, že na Trinidade a Tobagu existovala počas posudzovaného obdobia značná celková výrobná kapacita a voľná kapacita. Priemerná ročná voľná kapacita bola v posudzovanom období viac než 400 000 ton a v roku 2023 dosiahla viac než 700 000 ton.

4.2.2. *Atraktívnosť trhu Únie*

(100) Existenciou antidumpingových opatrení sa neznížila atraktívnosť trhu Únie počas posudzovaného obdobia. Ročné objemy dovozu z Trinidadu a Tobaga v posudzovanom období dosiahli viac než 400 000 ton ročne, čo je viac ako v pôvodnom období prešetrovania a približuje sa to ročnému priemeru zaznamenanému v posudzovanom období v pôvodnom prešetrovaní, ktoré trvalo od 1. januára 2015 do 30. júna 2018. Treba takisto pripomenúť, že tento predaj do Únie sa aj napriek zavedeným antidumpingovým opatreniam uskutočňoval za dumpingové ceny. Je preto pravdepodobné, že v prípade uplynutia platnosti opatrení by rast dumpingového dovozu pokračoval.

4.2.3. *Záver*

(101) Platné antidumpingové opatrenia nezabránili spoločnosti MHTL v pokračujúcom predaji značných objemov UAN do Únie. Ak by uplynula platnosť opatrení, spoločnosť MHTL by pravdepodobne predávala do Únie ešte väčšie objemy za dumpingové ceny, pretože má voľnú kapacitu, ktorá jej to umožňuje.

4.3. **Spojené štáty americké**

(102) V nadväznosti na zistenie existencie dumpingu počas obdobia revízneho prešetrovania Komisia v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia analyzovala, či existuje pravdepodobnosť pokračovania dumpingu v prípade uplynutia platnosti opatrení. Komisia v tejto súvislosti analyzovala výrobnú kapacitu a voľnú kapacitu v USA a atraktívnosť trhu Únie.

4.3.1. *Výrobná kapacita a voľná kapacita v USA*

(103) V pôvodnom období prešetrovania aj v období revízneho prešetrovania bola jediným spolupracujúcim vyvážajúcim výrobcom z USA spoločnosť CFI. V žiadosti sa uvádzala existencia ďalších výrobcov UAN v USA. Títo výrobcovia pri súčasnom revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti ani pri pôvodnom prešetrovaní nespolupracovali. Usudzuje sa, že je málo pravdepodobné, že ich výrobná kapacita je dostupná na vývoz do Únie. Komisia preto na základe konzervatívneho prístupu považovala za dostupnú na vývoz do Únie len voľnú kapacitu spoločnosti CFI. Táto voľná kapacita predstavovala počas celého posudzovaného obdobia viac než 200 000 ton ročne. Celková kapacita spoločnosti CFI sa v období revízneho prešetrovania pohybovala v rozmedzí [6 000 000 až 6 500 000] ton ročne.

4.3.2. *Atraktívnosť trhu Únie*

(104) Existenciou antidumpingových opatrení sa pre vyvážajúcich výrobcov UAN v USA neznížila atraktívnosť trhu Únie počas posudzovaného obdobia. S výnimkou roku 2021 ročné objemy vývozu z USA do Únie presahovali 550 000 ton ročne, čo je značný objem, pričom je to len o 150 000 ton menej ako v pôvodnom období prešetrovania. Treba takisto pripomenúť, že tento predaj do Únie sa aj napriek zavedeným antidumpingových opatreniam uskutočňoval za dumpingové ceny. Je preto pravdepodobné, že v prípade uplynutia platnosti opatrení by rast dumpingového dovozu pokračoval.

4.3.3. *Záver*

(105) Platné antidumpingové opatrenia nezabránili spoločnosti CFI v pokračujúcom predaji značných objemov UAN do Únie. V prípade uplynutia platnosti opatrení je pravdepodobné, že spoločnosť CFI bude predávať do Únie za dumpingové ceny prinajmenšom zhruba rovnaký objem, ako predávala v období revízneho prešetrovania, alebo dokonca zvýši svoje objemy predaja do Únie, keďže má voľnú kapacitu, ktorá jej to umožňuje (pozri odôvodnenie 103). Hoci sa UAN môže na domácom trhu predávať za vyššie ceny v porovnaní s trhom Únie, nič nenasvedčuje tomu, že trh s UAN v USA ďalej porastie, a preto je nepravdepodobné, že by absorboval prípadné voľné kapacity. Okrem toho spoločnosť CFI má záujem čo najlepšie využiť svoju výrobnú kapacitu a predávať všetku produkciu z inak nevyužitých voľných kapacít na vývozné trhy vrátane trhu Únie.

(106) Po poskytnutí informácií spoločnosť CFI tvrdila, že Komisia nevykonala výhľadové posúdenie vyžadované v článku 11 ods. 2 základného nariadenia. Spoločnosť CFI dodala, že obdobie revízneho prešetrovania sa vyznačovalo mimoriadnymi, nereprezentatívnymi okolnosťami vrátane nedostatku dodávok, ktorý prilákal do Únie marginálnych vývozcov. Spoločnosť CFI okrem toho tvrdila, že Komisia neposúdila, či spoločnosť CFI má motiváciu predávať za rovnaké ceny v budúcnosti a či by ceny plynu, ktorých pokles spoločnosť CFI očakávala po roku 2024, ovplyvnili cenové vzťahy, či by zotavenie výrobcov z Únie ovplyvnilo budúci dopyt po UAN vyrobenom v USA a či by trendy domáceho dopytu v USA obmedzili dostupnosť vývozu. Spoločnosť CFI sa napokon odvolávala na to, že vývoz z USA bol spôsobený dočasným nedostatkom v Únii, a nie štrukturálnymi stimulmi na dumping.

(107) Pokiaľ ide o všeobecné tvrdenie o chýbajúcom výhľadovom posúdení, Komisia upozornila spoločnosť CFI na posúdenie vykonané v odôvodneniach 102 až 105.

(108) Pokiaľ ide o nereprezentatívnu povahu obdobia revízneho prešetrovania, Komisia poukázala na to, že objemy dovozu z USA, ktoré mali viac ako 20 % podiel na celkovom trhu Únie (pozri tabuľku 2 ďalej), nemožno v žiadnom prípade považovať za marginálne. Komisia pochopila, že spoločnosť CFI nemala na mysli „marginálnych vývozcov“, ale „marginálny vývoz“.

(109) Komisia v rozpore s tvrdením spoločnosti CFI posúdila, či by spoločnosť CFI mala jasnú motiváciu pokračovať v predaji UAN do Únie za dumpingové ceny (pozri odôvodnenie 105). Komisia okrem toho zistila, že nielen v období revízneho prešetrovania, ale aj v rokoch 2022 a 2023 hrubé ceny spoločnosti CFI na domácom trhu prevyšovali hrubé vývozné ceny, ktoré spoločnosť CFI fakturovala Únii, čo jasne poukazuje na konzistentné dumpingové praktiky počas celého posudzovaného obdobia. Zistilo sa, že spoločnosť CFI má silné postavenie na domácom trhu USA, na ktorom počas posudzovaného obdobia predávala aspoň 95 % svojej produkcie. Neexistuje žiadny zrejmý dôvod, prečo by spoločnosť CFI znížila svoje ceny na domácom trhu (na úroveň vývozných cien), a tým sa vzdala svojho hlavného zdroja zisku. Na druhej strane je nepravdepodobné, že by spoločnosť CFI predávala UAN na trh Únie za ceny na vysokej úrovni domáceho trhu USA vzhľadom na konkurenčnejšiu štruktúru trhu Únie.

(110) Komisia ďalej objasnila, že nie je potrebné posudzovať žiadny vplyv cien plynu na budúce cenové vzťahy. Ako sa uvádza v odôvodneniach 102 a 118, v rámci súčasného posudzovania pravdepodobnosti pokračovania dumpingu nepovažovalo sa za potrebné analyzovať cenové vzťahy. Z rovnakých dôvodov sa nepovažovalo za potrebné analyzovať, či by zotavenie výrobcov z Únie ovplyvnilo budúci dopyt po UAN vyrobenom v USA. Bez ohľadu na to možno očakávať, že pokiaľ sa UAN s pôvodom v USA bude ponúkať za ceny, ktoré sú voči cenám výrobcov z Únie podhodnotené, dopyt po UAN vyrobenom v USA bude pretrvávať.

(111) Pokiaľ ide o to, či by trendy domáceho dopytu v USA mohli obmedziť dostupnosť vývozu, Komisia pripomenula, že zistila, že domáci trh USA pravdepodobne nebude ďalej rásť (odôvodnenie 105). V každom prípade spoločnosť CFI nepredložila žiadnu analýzu, ktorá by svedčila o opaku, t. j. z ktorej by vyplývalo, že domáci trh USA v budúcnosti pravdepodobne porastie.

(112) Pokiaľ ide o tvrdenie spoločnosti CFI, že neexistovali žiadne štrukturálne stimuly na dumping, odkazuje sa na odôvodnenie 109, v ktorom Komisia načrtla, prečo silné postavenie spoločnosti CFI na domácom trhu USA, ktoré jej umožnilo dosahovať značné zisky, v kombinácii s oveľa konkurencieschopnejším vývozným trhom v Únii fakticky vytvorilo situáciu štrukturálneho dumpingu, ktorá bude pravdepodobne pokračovať.

(113) Spoločnosť CFI okrem toho tvrdila, že Komisia neanalyzovala, či je voľná kapacita spoločnosti CFI vo výške najmenej 200 000 ton ročne skutočne potrebná na zásobovanie jej domácich zákazníkov a zákazníkov z tretích krajín, ani nepreskúmala alternatívne náklady na presmerovanie objemov do Únie. Ďalej poznamenala, že na jednej strane dospieť k záveru, že trh Únie zostal atraktívny, keďže vývozné objemy spoločnosti CFI počas obdobia revízneho prešetrovania presiahli aspoň 550 000 ton, a na druhej strane z toho vyvodzovať, že dumping bude v prípade neexistencie opatrení pravdepodobne pokračovať, by predstavovalo kruhovú argumentáciu.

(114) Komisia nesúhlasila s tvrdením spoločnosti CFI. Bez ohľadu na posúdenie uvedené v odôvodnení 103 Komisia zistila, že aj keď sa v budúcnosti do Únie nevyvezie žiadna z posudzovaných voľných kapacít alebo sa vyvezie len ich malá časť, je pravdepodobné, že aj v budúcnosti sa do Únie vyvezie prinajmenšom ročný objem vo výške viac ako 550 000 ton UAN, ([17]) čo je najnižší objem, ktorý spoločnosť CFI vyviezla v ktoromkoľvek 12-mesačnom období patriacom do posudzovaného obdobia. Takýto objem vývozu je v porovnaní so spotrebou v Únii významný (20 % podiel na trhu počas obdobia revízneho prešetrovania, pozri tabuľku 2). Prešetrovaním sa okrem toho potvrdilo, že takýto dovoz do Únie sa uskutočňoval za dumpingové ceny. Vzhľadom na to, že dumpingové praktiky pokračovali aj v čase, keď boli antidumpingové opatrenia zavedené, je pravdepodobné, že takéto dumpingové praktiky budú pokračovať v prípade uplynutia platnosti opatrení. Takéto odôvodnenie nepredstavuje kruhovú argumentáciu, ale skôr vyvodzuje dôsledok alebo pravdepodobnosť na základe aktuálnych udalostí.

(115) Spoločnosť CFI ďalej tvrdila, že prudký nárast vývozu z USA v rokoch 2022 a 2023 bol reakciou na výnimočnú kombináciu vysokých cien v Únii, obmedzenej výroby v Únii a zníženej dostupnosti iných dodávateľov. Keď výrobcovia z Únie obnovili výrobu a ceny v Únii sa vrátili na normálnu úroveň, vývoz z USA už začal klesať. Spoločnosť tvrdila, že to možno potvrdiť údajmi Eurostatu v tabuľke 2, z ktorých vyplýva pokles objemu dovozu z USA do Únie z 853 263 ton v roku 2022 na 536 569 ton v období revízneho prešetrovania.

(116) Komisia nesúhlasila s tvrdením spoločnosti CFI. Po prvé, Komisia zistila, že objem dovozu zaznamenaný v období revízneho prešetrovania predstavoval viac ako 20 % podielu spotreby v Únii na trhu (pozri tabuľku 2). Okrem toho, ako vyplynulo z prešetrovania, sa zistilo, že tento dovoz bol dumpingový. Komisia podobne pripomenula, že aj v kontexte, keď neexistovali žiadne výnimočné vonkajšie faktory (ako sú rýchlo rastúce ceny plynu a následné prerušenia dodávok, ktoré boli podľa spoločnosti CFI hlavnou príčinou zvýšených objemov vývozu z USA), dosiahol vývoz UAN z USA do Únie v rokoch 2016, 2017 a v období prešetrovania v pôvodnom prešetrovaní, ktoré sa vzťahovalo na obdobie od 1. júla 2017 do 30. júna 2018, ročne viac ako 540 000 ton [pozri tabuľku 2 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/576 ([18])]. Z toho vyplýva, že vo všetkých obdobiach prešetrovaných Komisiou od roku 2016 dosiahol objem vývozu UAN do Únie významné úrovne.

([17]) Z overených údajov, ktoré predložila spoločnosť CFI, vyplýva, že vývoz do Únie v období revízneho prešetrovania predstavoval viac ako 550 000 ton. To je viac ako objem dovozu vykázaný Eurostatom (pozri tabuľku 2).

([18]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/576 z 10. apríla 2019, ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz zmesí močoviny a dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku, na Trinidade a Tobagu a v Spojených štátoch amerických (Ú. v. EÚ L 100, 11.4.2019, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/576/oj).

(117) Spoločnosť CFI napokon poznamenala, že podľa bodu 96 informačného dokumentu mala Komisia v úmysle analyzovať „vzťah medzi cenami v Únii a USA“ a „vzťah medzi vývoznými cenami do Únie a tretích krajín a cenami v USA“. Informačný dokument však takúto analýzu neobsahoval.

(118) Komisia objasnila, že analýza uvedených cenových vzťahov nebola potrebná na to, aby sa vyvodil záver, že v prípade neexistencie opatrení bude dumping pravdepodobne pokračovať. Na dospenie k tomuto záveru postačovala analýza výrobnej kapacity a voľnej kapacity v USA a atraktívnosti trhu Únie (pozri odôvodnenia 102 až 105).

(119) Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia potvrdila záver, že ak by sa nechala uplynúť platnosť opatrení, dumping by pravdepodobne pokračoval.

5. **UJMA**

5.1. **Definícia výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii**

(120) Podobný výrobok vyrábalo v Únii počas posudzovaného obdobia približne 20 (skupín) výrobcov. Títo výrobcovia predstavujú „výrobné odvetvie Únie“ v zmysle článku 4 ods. 1 základného nariadenia.

(121) Celková výroba v Únii v období revízneho prešetrovania bola stanovená na 2 299 135 ton. Komisia stanovila tento údaj na základe všetkých dostupných informácií o výrobnom odvetví Únie, konkrétne na základe údajov zhromaždených združením Fertilizers Europe a informáciách o trhu dostupných žiadateľovi. Ako sa uvádza v odôvodnení 32, do vzorky boli zaradení traja výrobcovia z Únie. Na základe overených údajov predstavovali takmer 70 % celkovej výroby podobného výrobku v Únii.

5.2. **Spotreba v Únii**

(122) Komisia stanovila spotrebu v Únii na základe objemu predaja výrobného odvetvia Únie na trhu Únie a dovozu zo všetkých tretích krajín podľa záznamov Eurostatu.

(123) Spotreba v Únii sa vyvíjala takto:

Tabuľka 1

Spotreba v Únii (v tonách)

	2021	2022	2023	ORP
Celková spotreba v Únii	3 380 170	3 420 870	2 922 614	2 608 677
Index	*100*	*101*	*86*	*77*

Zdroj: združenie Fertilizers Europe a Eurostat.

(124) Počas posudzovaného obdobia spotreba v Únii klesla o 23 %. Tento pokles spotreby v Únii možno vysvetliť viacerými dôvodmi: dočasným poklesom výroby UAN v Únii po prudkom náraste cien plynu a energie v roku 2022, veľmi výrazným nárastom objemov dovozu v tom istom roku a najlepšími postupmi v oblasti používania živín v poľnohospodárstve, vďaka ktorým sa obmedzuje používanie minerálnych hnojív ([19]).

([19]) https://agriculture.ec.europa.eu/cap-my-country/sustainability/environmental-sustainability/low-input-farming/nutrients_en.

5.3. **Dovoz z dotknutých krajín**

5.3.1. *Súhrnné vyhodnotenie účinkov dovozu z dotknutých krajín*

(125) Komisia preskúmala, či by sa dovoz dotknutého výrobku s pôvodom v dotknutých krajinách mal v súlade s článkom 3 ods. 4 základného nariadenia vyhodnotiť súhrnne.

(126) V uvedenom ustanovení sa uvádza, že dovoz z viac ako jednej krajiny sa vyhodnotí súhrnne, iba ak sa zistí, že:

a) dumpingové rozpätie stanovené vo vzťahu k dovozu z každej krajiny je väčšie ako *de minimis*, tak ako je uvedené v článku 9 ods. 3, a že objem dovozu z každej krajiny nie je zanedbateľný a

b) súhrnné vyhodnotenie účinkov dovozu je primerané z hľadiska podmienok hospodárskej súťaže medzi dovážanými výrobkami a podobným výrobkom Únie.

(127) Vo fáze začatia konania spoločnosť MHTL tvrdila, že dovoz z Trinidadu a Tobaga by sa mal posudzovať oddelene vzhľadom na zmenené okolnosti v porovnaní s pôvodným prešetrovaním. Konkrétne by bolo oddelené posúdenie dovozu z Trinidadu a Tobaga podľa spoločnosti MHTL opodstatnené vzhľadom na skutočnosť, že v žiadosti sa nekonštatoval žiadny dumping v prípade Trinidadu a Tobaga, vývozcovia z Trinidadu a Tobaga boli pre Úniu spoľahlivými a politicky stabilnými partnermi a líšili sa od vývozcov z Ruska a zo Spojených štátov amerických a dovoz z Trinidadu a Tobaga (ktorý sa uskutočňoval za vyššie ceny než v prípade dovozu iného pôvodu a bol z hľadiska objemu výrazne nižší než dovoz z Ruska a zo Spojených štátov amerických dokopy) nemohol spôsobiť výrobnému odvetviu Únie značnú ujmu. Komisia takéto tvrdenia zamietla. Rozhodnutie o tom, či by sa dovoz mal alebo nemal posudzovať súhrnne, musí vychádzať z kritérií stanovených v článku 3 ods. 4 základného nariadenia, ktoré boli v tomto prípade splnené, ako je podrobnejšie vysvetlené v odôvodneniach 129 až 132 ďalej. Žiadne iné otázky, ktoré nastolila spoločnosť MHTL, nemohli viesť k spochybneniu vhodnosti toho, aby sa dovoz z Trinidadu a Tobaga prešetroval spoločne s dovozom z USA a Ruska ([20]).

(128) Vyvážajúci výrobca spoločnosť CFI požiadal, aby sa ruský dovoz posudzoval oddelene od dovozu z Trinidadu a Tobaga a zo Spojených štátov amerických. Spoločnosť CFI vo svojom tvrdení vychádzala z vecí Tvrdé dosky ([21]) a Valcovaný drôt ([22]) (týkajúcich sa aj iných krajín než Rusko) a poukázala na i) jedinečné štruktúry nákladov ruských výrobcov vyplývajúce z regulovaných cien plynu na domácom trhu; ii) geopolitické faktory (konkrétne na útočnú vojnu Ruska proti Ukrajine a následné sankcie Západu voči Rusku); iii) odlišné cenové správanie, keďže Rusko presmerúvalo svoje dodávky zemného plynu do výrobkov obsahujúcich dusík v ďalšom článku výrobného reťazca, a na iv) žiadosť, v ktorej sa uvádzalo výrazné cenové podhodnotenie iba v prípade Ruska. Komisia poznamenala, že situácia vo veciach, ktoré spoločnosť CFI uviedla, sa líši od situácie v súčasnom prešetrovaní, a preto tieto argumenty nemožno preniesť na toto prešetrovanie. Napríklad vo veci Tvrdé dosky, v ktorej sa oddelene posudzoval dovoz z Brazílie, sa brazílsky dovoz vzťahoval na druh výrobku s veľmi odlišným použitím. Komisia sa domnieva, že v prípade UAN z dovozu v tomto revíznom prešetrovaní to tak určite nie je. Vo veci Valcovaný drôt sa dovoz z Turecka neposudzoval súhrnne predovšetkým preto, že jeho ceny boli veľmi vysoké a že podmienky hospodárskej súťaže medzi tureckými a inými hospodárskymi subjektmi sa nepovažovali za podobné, zatiaľ čo dovoz z Moldavskej republiky sa posudzoval oddelene, pretože nepredstavoval podhodnotenie cien výrobného odvetvia Únie a rozpätie ujmy bolo nižšie ako prahová hodnota ujmy *de minimis*. V súčasnom prešetrovaní žiadna z dotknutých krajín nemá mimoriadne vysoké ceny a cenové podhodnotenie je významné vzhľadom na cenovo citlivý charakter komodity, ako je UAN. Po poskytnutí informácií spoločnosť CFI tvrdila, že Komisia nevykonala vecnú analýzu v súlade s článkom 3 ods. 4 písm. b) základného nariadenia (t. j. vecnú analýzu podmienok hospodárskej súťaže medzi výrobkami s rôznym pôvodom) a že povaha a zdroj akéhokoľvek dumpingu z USA, Ruska alebo Trinidadu a Tobaga sa líšili, najmä preto, že ruský dumping vyplýva zo štrukturálnych deformácií nákladov spôsobených štátom. Komisia nesúhlasila a poznamenala, že podmienky hospodárskej súťaže medzi dovážanými výrobkami a podobným výrobkom Únie sa podrobne posudzujú v odôvodnení 131 a že povaha dumpingu je v kontexte takejto analýzy irelevantná.

([20]) Pozri aj správu poroty EÚ – obuv (WT/DS405/R), bod 7.403.

([21]) *Council Regulation (EC) No 194/1999 of 25 January 1999 imposing definitive anti-dumping duties on imports of hardboard originating in Bulgaria, Estonia, Latvia, Lithuania, Poland and Russia and definitively collecting the provisional duties imposed* [Nariadenie Rady (ES) č. 194/1999 z 25. januára 1999, ktorým sa ukladajú konečné antidumpingové clá na dovoz tvrdých dosiek s pôvodom v Bulharsku, Estónsku, Lotyšsku, Litve, Poľsku a Rusku a s konečnou platnosťou sa vyberajú uložené predbežné clá] (Ú. v. ES L 22, 29.1.1999, s. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1999/194/oj), odôvodnenie 39 až 41.

([22]) Nariadenie Rady (ES) č. 703/2009 z 27. júla 2009, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo na dovoz valcovaného drôtu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a ktorým sa ukončuje konanie týkajúce sa dovozu valcovaného drôtu s pôvodom v Moldavskej republike a Turecku (Ú. v. EÚ L 203, 5.8.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/703/oj), odôvodnenie 58 až 64.

(129) Rozpätia dumpingu stanovené v súvislosti s dovozom z každej z troch dotknutých krajín boli zďaleka nad hranicou *de minimis* stanovenou v článku 9 ods. 3 základného nariadenia.

(130) Objem dovozu z jednotlivých dotknutých krajín nebol nezanedbateľný v zmysle článku 5 ods. 7 základného nariadenia. Podiely na trhu v období revízneho prešetrovania boli 12,4 % v prípade dovozu z Ruska, 9,8 % v prípade dovozu z Trinidadu a Tobaga a 20,6 % v prípade dovozu zo Spojených štátov amerických. Hoci objemy dovozu z Trinidadu a Tobaga počas posudzovaného obdobia klesli, tento dovoz má naďalej značný podiel na trhu Únie (9,8 %).

(131) Podmienky hospodárskej súťaže medzi dumpingovým dovozom z Ruska, Trinidadu a Tobaga a zo Spojených štátov amerických na jednej strane a medzi dumpingovým dovozom z dotknutých krajín a podobným výrobkom výrobného odvetvia Únie na druhej strane boli podobné. Konkrétnejšie si dovážané výrobky konkurovali navzájom, ako aj s podobným výrobkom vyrábaným v Únii. Dôvodom je, že dovážané a domáce výrobky sa predávajú prostredníctvom rovnakých predajných kanálov a podobným kategóriám zákazníkov. V skladovacích nádržiach sa často miešajú UAN rôzneho pôvodu. Prešetrovaný výrobok je zameniteľnou homogénnou komoditou a k hospodárskej súťaži dochádza zväčša len na úrovni ceny. Počas posudzovaného obdobia predajné ceny domácich výrobcov aj dotknutých krajín (v konsolidovanom vyjadrení aj individuálne) pri predaji do Únie dosiahli vrchol v roku 2022 a potom výrazne klesli. Zatiaľ čo počas obdobia revízneho prešetrovania boli dovozné ceny z Trinidadu a Tobaga v podstate rovnaké ako v roku 2021, ruské dovozné ceny sa znížili o 39 %. Ceny z USA takisto klesli, ale v menšej miere. Ceny dovozu zo všetkých dotknutých krajín počas obdobia revízneho prešetrovania klesli na úrovne nižšie ako predajné ceny výrobného odvetvia Únie.

(132) Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa Komisia domnievala, že kritériá stanovené v článku 3 ods. 4 základného nariadenia boli splnené a dovoz z Ruska, Trinidadu a Tobaga a zo Spojených štátov amerických sa na účely stanovenia ujmy hodnotil súhrnne.

5.3.2. *Objem a podiel dovozu z dotknutých krajín na trhu*

(133) Komisia stanovila objem dovozu na základe údajov Eurostatu. Podiel dovozu na trhu sa stanovil porovnaním objemu dovozu so spotrebou v Únii.

(134) Dovoz z dotknutých krajín do Únie sa vyvíjal takto:

Tabuľka 2

Objem dovozu a podiel na trhu

	2021	2022	2023	ORP
Objem dovozu z dotknutých krajín (v tonách)	533 210	1 954 098	1 326 333	1 116 079
Index	*100*	*366*	*249*	*209*
Podiel na trhu	15,8 %	57,1 %	45,4 %	42,8 %
Index	*100*	*362*	*288*	*271*
Objem dovozu z Ruskej federácie (v tonách)	144 663	427 636	300 523	323 539
Index	*100*	*296*	*208*	*224*
Podiel na trhu	4,3 %	12,5 %	10,3 %	12,4 %
Index	*100*	*292*	*240*	*290*
Objem dovozu z Trinidadu a Tobaga (v tonách)	388 547	673 200	261 201	255 972
Index	*100*	*173*	*67*	*66*

	2021	2022	2023	ORP
Podiel na trhu	11,5 %	19,7 %	8,9 %	9,8 %
Index	*100*	*171*	*78*	*85*
Objem dovozu zo Spojených štátov amerických (v tonách)	0	853 263	764 610	536 569
Index (*) *(základ 2022)*	–	100–	90–	63
Podiel na trhu	–	24,9 %	26,2 %	20,6 %
Index *(základ 2022)*	–	100	105	82

Zdroj: Eurostat (objem dovozu), krížovo overené porovnaním s vyplnenými dotazníkmi v prípade USA.
(*) Nemožno uviesť zmysluplný index vzhľadom na neexistenciu dovozu v roku 2021.

(135) Dovoz z dotknutých krajín sa počas posudzovaného obdobia zvýšil o 109 %. Zvýšenie podielu na trhu bolo ešte výraznejšie z toho dôvodu, že podiel dotknutého dovozu na trhu sa zvýšil o 171 %, z 15,8 % v roku 2021 na 42,8 % v období revízneho prešetrovania. Spotreba v Únii v rovnakom období klesla o 23 %, k prudkému zvýšeniu podielu dotknutých krajín na trhu teda jasne došlo na úkor ostatných účastníkov trhu, konkrétne výrobného odvetvia Únie.

5.3.3. *Ceny dovozu z dotknutých krajín a cenové podhodnotenie*

(136) Komisia stanovila ceny dovozu na základe údajov Eurostatu.

(137) Vážený priemer ceny dovozu z dotknutých krajín do Únie sa vyvíjal takto:

Tabuľka 3

Dovozné ceny (v EUR/t)

	2021	2022	2023	ORP
Ruská federácia	277	497	179	169
Index	*100*	*179*	*65*	*61*
Trinidad a Tobago	244	609	383	241
Index	*100*	*249*	*157*	*99*
Spojené štáty americké	–	559	320	210
Index (*)	–	–	–	–
Dotknuté krajiny	253	563	300	205
Index	*100*	*222*	*119*	*81*

Zdroj: Eurostat, krížovo overené porovnaním s vyplnenými dotazníkmi v prípade USA.
(*) Nemožno uviesť zmysluplný index vzhľadom na neexistenciu dovozu v roku 2021.

(138) Dovozné ceny z dotknutých krajín sa v posudzovanom období znížili o 19 %. Dovozné ceny sa v roku 2022 zvýšili v dôsledku prevládajúcich trhových podmienok, najmä vyšších svetových cien plynu, ktoré pre EÚ predstavovali väčšiu záťaž. Do obdobia revízneho prešetrovania však v prípade dovozu s pôvodom v každej z troch dotknutých krajín klesli na úroveň nižšiu ako v roku 2021. Zatiaľ čo v období revízneho prešetrovania boli dovozné ceny z Trinidadu a Tobaga takmer rovnaké ako v roku 2021, ruské dovozné ceny sa znížili o 39 %. Úrovne cien z USA takisto klesli, ale v menšej miere než pri ruskom dovoze.

(139) Komisia určila cenové podhodnotenie počas obdobia revízneho prešetrovania tak, že porovnala:

1. vážený priemer predajných cien jednotlivých druhov výrobku výrobcov z Únie zaradených do vzorky účtovaných neprepojeným zákazníkom na trhu Únie, upravených na úroveň cien zo závodu, a

2. zodpovedajúci vážený priemer cien podľa jednotlivých druhov výrobku z dovozu od spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov z USA a Trinidadu a Tobaga účtovaných prvému nezávislému zákazníkovi na trhu Únie, stanovených na základe cien CIF (náklady, poistenie a prepravné), vrátane antidumpingového cla, s primeranými úpravami zohľadňujúcimi clá a náklady po dovoze. V prípade dovozu z Ruska sa vzhľadom na nespoluprácu vyvážajúcich výrobcov ceny určili na základe štatistických údajov Eurostatu o dovoze.

(140) Podobne ako v pôvodnom prešetrovaní sa predajná cena výrobcov z Únie upravila na úroveň ceny zo závodu s výnimkou predaja výrobného odvetvia Únie, ktorému vznikli náklady na námornú nákladnú dopravu pri dodaní do prístavov ako Rouen (Francúzsko) a Gent (Belgicko). Dospelo sa k záveru, že je primerané použiť ceny za dodanie do predmetného prístavu namiesto výpočtu cien zo závodu pre predaj predstavujúci približne 5 % predaja výrobného odvetvia Únie.

(141) Cenové porovnanie sa uskutočnilo podľa jednotlivých druhov výrobku pri transakciách na rovnakej úrovni obchodu, v prípade potreby s primeranými úpravami a po odpočítaní rabatov a zliav. Výsledok porovnania bol vyjadrený ako percentuálny podiel obratu výrobcov z Únie zaradených do vzorky počas obdobia revízneho prešetrovania. Výsledné vážené priemerné rozpätie podhodnotenia ceny sa pohybovalo v rozmedzí od 3,5 % do 18 %, čo sa považovalo za významnú úroveň vzhľadom na citlivosť komodity UAN na ceny.

(142) Okrem toho dovoz z dotknutých krajín výrazne stláčal ceny. Úrovne cien boli počas obdobia revízneho prešetrovania skutočne nižšie ako výrobné náklady výrobného odvetvia Únie, čo mu neumožňovalo zvýšiť ceny na ziskovú úroveň.

(143) Po poskytnutí informácií spoločnosť MHTL požiadala Komisiu, aby stanovila rozpätie ujmy, v ktorom sa nezohľadňujú žiadne predpokladané budúce náklady výrobného odvetvia Únie vyplývajúce z dodržiavania systému EÚ na obchodovanie s emisiami (ďalej len „ETS“). Komisia potvrdila, že takéto náklady sa pri výpočte rozpätia podhodnotenia ceny nezohľadňujú a že v tomto prešetrovaní sa nevykonal žiadny výpočet predaja pod cieľovú cenu.

5.4. **Dovoz z iných tretích krajín ako dotknuté krajiny**

(144) Dovoz UAN z iných tretích krajín ako Rusko, Trinidad a Tobago a Spojené štáty americké pochádzal najmä z Bieloruska, Ukrajiny, zo Srbska a z Egypta.

(145) Objem dovozu (súhrnný) do Únie, ako aj podiel na trhu a cenové trendy dovozu UAN z iných tretích krajín sa vyvíjali takto:

Tabuľka 4

Dovoz z tretích krajín

Krajina		2021	2022	2023	ORP
Bielorusko	Objem (v tonách)	158 783	27 666	19 297	38 512
	Index	*100*	*17*	*12*	*24*
	Podiel na trhu	4,7 %	0,8 %	0,7 %	1,5 %
	Index	*100*	*17*	*14*	*31*
	Priemerná cena (v EUR/t)	203	380	217	174
	Index	*100*	*187*	*107*	*86*

Krajina		2021	2022	2023	ORP
Ukrajina	Objem (v tonách)	92 143	34 187	16 653	11 062
	Index	*100*	*37*	*18*	*12*
	Podiel na trhu	2,7 %	1,0 %	0,6 %	0,4 %
	Index	*100*	*37*	*21*	*16*
	Priemerná cena (v EUR/t)	278	618	350	280
	Index	*100*	*222*	*126*	*101*
Srbsko	Objem (v tonách)	7 942	42 896	10 217	0
	Index	*100*	*540*	*129*	*0*
	Podiel na trhu	0,2 %	1,3 %	0,3 %	0,0 %
	Index	*100*	*534*	*149*	*0*
	Priemerná cena (v EUR/t)	305	646	732	neuvádza sa
	Index	*100*	*212*	*240*	*neuvádza sa*
Iné tretie krajiny	Objem (v tonách)	423	8 226	4 188	9 843
	Index	*100*	*1 945*	*990*	*2 327*
	Podiel na trhu	< 0,1 %	0,2 %	0,1 %	0,4 %
	Index	*100*	*1 922*	*1 145*	*3 015*
	Priemerná cena (v EUR/t)	498	611	488	338
	Index	*100*	*123*	*98*	*68*

Zdroj: Eurostat.

(146) Dovoz z iných tretích krajín ako dotknuté krajiny sa počas posudzovaného obdobia znížil o 77 %. Pokles dovozu z Bieloruska a Ukrajiny možno vysvetliť geopolitickým vývojom (napr. útočná vojna proti Ukrajine a sankcie EÚ uložené Bielorusku). V období revízneho prešetrovania bol podiel dovozu z iných tretích krajín ako dotknuté krajiny na trhu len 2,3 %, teda nižší než podiel 4,1 % zistený v období prešetrovania v pôvodnom prešetrovaní.

5.5. **Hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie**

5.5.1. *Všeobecné poznámky*

(147) Posúdenie hospodárskej situácie výrobného odvetvia Únie zahŕňalo vyhodnotenie všetkých ekonomických ukazovateľov, ktoré mali počas posudzovaného obdobia vplyv na stav výrobného odvetvia Únie.

(148) Ako sa uvádza v odôvodnení 32, na posúdenie hospodárskej situácie výrobného odvetvia Únie sa použil výber vzorky.

(149) Na účely určenia ujmy Komisia rozlišovala medzi makroekonomickými a mikroekonomickými ukazovateľmi ujmy. Komisia vyhodnotila makroekonomické ukazovatele na základe údajov uvedených vo vyplnenom makroekonomickom dotazníku, ktorý predložil žiadateľ. Údaje sa týkali všetkých výrobcov z Únie. Komisia vyhodnotila mikroekonomické ukazovatele na základe údajov z vyplnených dotazníkov od výrobcov z Únie zaradených do vzorky. Údaje sa týkali výrobcov z Únie zaradených do vzorky. Konštatovalo sa, že z hľadiska hospodárskej situácie výrobného odvetvia Únie sú obidva súbory týchto údajov reprezentatívne.

(150) Makroekonomické ukazovatele sú: výroba, výrobná kapacita, využitie kapacity, objem predaja, podiel na trhu, rast, zamestnanosť, produktivita, veľkosť dumpingového rozpätia a zotavenie z minulého dumpingu.

(151) Mikroekonomické ukazovatele sú: priemerné jednotkové ceny, jednotkové náklady, náklady práce, zásoby, ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získavať kapitál.

(152) Po poskytnutí informácií spoločnosť MHTL uviedla, že posúdenie ujmy bolo skreslené vzhľadom na zavádzajúcu povahu východiskového bodu (2021). Táto strana vyzvala na kvalifikáciu pandémie ochorenia COVID-19 a následných okolností a na uznanie, že východiskovým bodom poklesov zistených v posúdení ujmy bol výnimočný rok 2021. Komisia nesúhlasila so spoločnosťou MHTL, že posúdenie ujmy bolo skreslené. Počas pandémie COVID-19 sa v Únii agropotravinový reťazec vrátane odvetvia hnojív považoval za nevyhnutný a dodávky a distribúcia UAN pokračovali. Komisia dospela k záveru, že odvetvie hnojív nebolo pandémiou ([23]) obzvlášť zasiahnuté a že východiskový bod posudzovaného obdobia na posúdenie ujmy ako taký nevykazoval skreslený stav ujmy.

5.5.2. *Makroekonomické ukazovatele*

5.5.2.1. Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

(153) Celková výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity v Únii sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 5

Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

	2021	2022	2023	ORP
Objem výroby (v tonách)	3 649 010	2 107 001	2 142 146	2 299 135
Index	*100*	*58*	*59*	*63*
Výrobná kapacita (v tonách)	8 829 000	8 279 000	8 279 000	8 279 000
Index	*100*	*94*	*94*	*94*
Využitie kapacity	41 %	25 %	26 %	28 %
Index	*100*	*62*	*63*	*67*

Zdroj: overený vyplnený dotazník od spoločnosti Fertilizers Europe.

(154) V Únii sa UAN bežne vyrába v integrovaných chemických závodoch, ktoré vyrábajú viacero výrobkov. V tejto súvislosti sa počas posudzovaného obdobia výroba UAN znížila o 37 % z 3 649 010 ton na 2 299 135 ton, čo je približne o 1,4 milióna ton menej než v období prešetrovania v pôvodnom prešetrovaní. Bezprecedentná plynová a energetická kríza počas posudzovaného obdobia viedla u výrobcov z Únie k dočasným prerušeniam výroby.

(155) Výrobná kapacita sa v rokoch 2021 až 2022 znížila a potom zostala stabilná až do konca obdobia revízneho prešetrovania.

([23]) Odvetvie hnojív nebolo pandémiou COVID-19 výrazne zasiahnuté, ako o tom svedčí výskum dostupný na adrese https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0301420721000362 [*Influence of COVID-19 pandemic on fertilizer companies: The role of competitive advantages* (Vplyv pandémie COVID-19 na spoločnosti vyrábajúce hnojivá: úloha konkurenčných výhod), Resources Policy, zväzok 71, 2021, 102019, ISSN 0301-4207].

(156) Vzhľadom na pomerne stabilné kapacity a klesajúcu výrobu sa využitie kapacity znížilo zo 41 % v roku 2021 na 28 % v období revízneho prešetrovania, čo je v porovnaní s využitím kapacity v období prešetrovania v pôvodnom prešetrovaní (50 %) oveľa menej a rozhodne to nie je udržateľné zo strednodobého až dlhodobého hľadiska.

5.5.2.2. Objem predaja a podiel na trhu

(157) Objem predaja a podiel na trhu výrobného odvetvia Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 6

Objem predaja a podiel na trhu

	2021	2022	2023	ORP
Objem predaja na trhu Únie (v tonách)	2 587 669	1 353 756	1 545 874	1 433 181
Index	*100*	*52*	*60*	*55*
Podiel na trhu	76,6 %	39,6 %	52,9 %	54,9 %
Index	*100*	*52*	*69*	*72*

Zdroj: overený vyplnený dotazník od spoločnosti Fertilizers Europe.

(158) Objem predaja výrobného odvetvia Únie v Únii za posudzované obdobie klesol o 45 %. To je v ostrom kontraste s rastúcimi úrovňami dovozu z dotknutých krajín v kontexte klesajúcej spotreby v Únii.

(159) Počas posudzovaného obdobia sa podiel výrobného odvetvia Únie na trhu znížil o 28 %. Tento vývoj bol dôsledkom zlých trhových podmienok, najmä nízkych cien UAN z dovozu. Výrobné odvetvie Únie stratilo svoj podiel na trhu v prospech dovozu z dotknutých krajín, ktorého podiel na trhu sa v posudzovanom období v podstate strojnásobil.

5.5.2.3. Rast

(160) Uvedené údaje týkajúce sa výroby, nízkeho využitia kapacity, objemu predaja a podielu na trhu dokazujú, že výrobné odvetvie Únie nebolo schopné počas posudzovaného obdobia rásť, zatiaľ čo dovoz z dotknutých krajín sa v absolútnom vyjadrení a z hľadiska podielu na trhu zvýšil.

5.5.2.4. Zamestnanosť a produktivita

(161) Zamestnanosť a produktivita sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 7

Zamestnanosť a produktivita

	2021	2022	2023	ORP
Počet zamestnancov	2 272	2 018	2 141	1 845
Index	*100*	*89*	*94*	*81*
Produktivita (v tonách na zamestnanca)	1 606	1 044	1 000	1 246
Index	*100*	*65*	*62*	*78*

Zdroj: overený vyplnený dotazník od spoločnosti Fertilizers Europe.

(162) Vzhľadom na zhoršujúce sa trhové podmienky výrobného odvetvia Únie sa počet zamestnancov vo výrobnom odvetví Únie počas posudzovaného obdobia znížil o 19 %. Produktivita však počas posudzovaného obdobia vzhľadom na dočasné zatváranie závodov a ešte väčší pokles výroby aj tak klesla o 22 %. Ak to bolo možné, výrobné odvetvie Únie sa snažilo namiesto prepúšťania cenných zamestnancov presunúť pracovné miesta súvisiace s UAN do iných častí svojich chemických závodov.

5.5.2.5. Veľkosť dumpingového rozpätia a zotavenie z minulého dumpingu

(163) Všetky dumpingové rozpätia boli výrazne nad úrovňou *de minimis*. Vplyv veľkosti skutočných dumpingových rozpätí na výrobné odvetvie Únie bol vzhľadom na objem a ceny dovozu z dotknutých krajín podstatný.

(164) Sústavne nespravodlivo nastavené ceny vývozcov z dotknutých krajín znemožnili výrobnému odvetviu Únie zotaviť sa z dumpingových praktík pozorovaných v pôvodnom prešetrovaní.

5.5.3. *Mikroekonomické ukazovatele*

5.5.3.1. Ceny a faktory ovplyvňujúce ceny

(165) Vážený priemer jednotkových predajných cien výrobcov z Únie zaradených do vzorky účtovaných neprepojeným zákazníkom v Únii sa v posudzovanom období vyvíjal takto:

Tabuľka 8

Predajné ceny a výrobné náklady v Únii

	2021	2022	2023	ORP
Priemerná jednotková predajná cena zo závodu v Únii na celkovom trhu (EUR/tona)	242	636	307	264
Index	*100*	*263*	*127*	*109*
Jednotkové výrobné náklady (EUR/tona)	241	571	332	276
Index	*100*	*237*	*138*	*115*

Zdroj: overené vyplnené dotazníky výrobcov z Únie zaradených do vzorky.

(166) Predajné ceny boli ovplyvnené dynamikou ponuky a dopytu vrátane dočasného obmedzenia výroby niektorými výrobcami z Únie, čo znamenalo zvýšenie predajných cien v Únii v kontexte zníženej dostupnosti UAN na trhu Únie. Po tom, ako ceny v druhom štvrťroku 2022 dosiahli vrcholnú úroveň, najmä v dôsledku vplyvu útočnej vojny Ruska proti Ukrajine na ceny plynu a energie, predajné ceny UAN do polovice roka 2023 klesali a potom sa stabilizovali.

(167) Predajné ceny sa počas posudzovaného obdobia zvýšili o 9 %, zatiaľ čo jednotkové výrobné náklady sa počas rovnakého obdobia zvýšili o 15 %. Zvyšujúce sa výrobné náklady boli podmienené najmä výkyvmi ceny plynu, ktorý tvorí pri UAN väčšinu výrobných nákladov. Výrobcovia z Únie však v roku 2023 a v období revízneho prešetrovania neboli schopní pokryť výrobné náklady na UAN úrovňou svojich predajných cien z dôvodu nekalej hospodárskej súťaže dovozu UAN za nízke ceny z dotknutých krajín. V dôsledku toho sa predaj UAN, ktorý uskutočňovali výrobcovia z Únie na trhu Únie, stal stratovým.

5.5.3.2. Náklady práce

(168) Priemerné náklady práce výrobcov z Únie zaradených do vzorky sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 9

Priemerné náklady práce na zamestnanca

	2021	2022	2023	ORP
Priemerné ročné náklady práce na zamestnanca (EUR/ zamestnanec na plný úväzok)	31 139	35 622	32 901	33 197
Index	*100*	*114*	*106*	*107*

Zdroj: overené vyplnené dotazníky výrobcov z Únie zaradených do vzorky.

(169) Priemerné náklady práce na zamestnanca sa u výrobcov z Únie zaradených do vzorky v posudzovanom období zvýšili o 7 %, a to najmä v dôsledku plnenia záväzkov týkajúcich sa indexácie miezd. Náklady práce na zamestnanca boli vyššie v roku 2022, keď ziskovosť dosiahla vrchol.

5.5.3.3. Zásoby

(170) Úroveň zásob výrobcov z Únie zaradených do vzorky sa v posudzovanom období vyvíjala takto:

Tabuľka 10

Zásoby

	2021	2022	2023	ORP
Konečný stav zásob (v tonách)	87 010	112 808	119 370	82 706
Index	*100*	*130*	*137*	*95*
Konečný stav zásob ako percentuálny podiel výroby	4,3 %	9,4 %	9,4 %	5,3 %
Index	*100*	*219*	*219*	*123*

Zdroj: overené vyplnené dotazníky výrobcov z Únie zaradených do vzorky.

(171) Konečný stav zásob sa v posudzovanom období znížil o 5 % a zásoby ako percentuálny podiel výroby sa mierne zvýšili. Tento faktor sa v pôvodnom prešetrovaní nepovažoval za významný ukazovateľ ujmy, keďže zásoby ako percentuálny podiel výroby boli počas celého obdobia nízke a konečný stav zásob podlieha sezónnym výkyvom. Komisia sa domnievala, že je to tak aj v prípade súčasného prešetrovania. V súčasnom prešetrovaní boli zistené vyššie úrovne zásob než v pôvodnom prešetrovaní.

5.5.3.4. Ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získať kapitál

(172) Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií výrobcov z Únie zaradených do vzorky sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 11

Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií

	2021	2022	2023	ORP
Ziskovosť predaja v Únii neprepojeným zákazníkom (v % z obratu z predaja)	9,4 %	12,6 %	– 25,7 %	– 7,7 %
Index	*100*	*134*	*– 273*	*– 82*
Peňažný tok (v EUR)	28 973 972	58 982 610	9 101 778	– 9 326 573
Index	*100*	*204*	*31*	*– 32*
Investície (v EUR)	6 402 797	4 911 678	2 801 373	4 311 506
Index	*100*	*77*	*44*	*67*
Návratnosť investícií	54 %	144 %	– 90 %	– 36 %
Index	*100*	*267*	*– 167*	*– 67*

Zdroj: overené vyplnené dotazníky výrobcov z Únie zaradených do vzorky.

(173) Komisia stanovila ziskovosť výrobcov z Únie zaradených do vzorky tak, že čistý zisk z predaja podobného výrobku neprepojeným zákazníkom v Únii pred zdanením vyjadrila ako percentuálny podiel obratu z tohto predaja. Ziskovosť klesla z 9,4 % v roku 2021 na – 7,7 % v období revízneho prešetrovania z dôvodu vývoja priemerných predajných cien a výrobných nákladov opísaného v odôvodneniach 166 – 167, nižšieho využitia kapacity a nižšej výroby na absorpciu fixných nákladov. Rok 2022 bol neobvyklý, keďže bol poznačený vysokými cenami surovín a energie, ale aj vysokými cenami UAN v kontexte narušených dodávok. Zmenené harmonogramy výroby, stúpajúce výrobné náklady a stláčanie predajných cien z dôvodu dovozu z dotknutých krajín spôsobili straty výrobného odvetvia Únie v roku 2023 a v období revízneho prešetrovania. Tieto skutočnosti nemôžu byť spochybnené lepšími rozpätiami v odvetví dusíka, na ktoré sa odvoláva spoločnosť MHTL vo svojich pripomienkach k poskytnutiu informácií na základe údajov nahlásených v rámci prieskumu trhu pre Európu (vrátane Nórska) za časť roka 2025 ([24]), t. j. na základe údajov za odvetvie širšie ako UAN, za zemepisnú oblasť širšiu ako Únia a za obdobie nasledujúce po období revízneho prešetrovania.

(174) Čistý peňažný tok predstavuje schopnosť výrobcov z Únie samostatne financovať svoje činnosti. Čistý peňažný tok sa počas celého posudzovaného obdobia vyvíjal negatívne a mal veľmi podobný trend ako ziskovosť.

(175) Návratnosť investícií je zisk vyjadrený ako percentuálny podiel z čistej účtovnej hodnoty investícií. Za posudzované obdobie sa vyvíjala negatívne, čo zodpovedá už opísaným trendom v oblasti ziskovosti a peňažného toku.

(176) Výrobné odvetvie Únie malo v posudzovanom období obmedzené investície, hoci na dlhodobé prežitie sú nevyhnutné sústavné investície do integrovaného chemického závodu. Pokles úrovní investícií bol spôsobený menšou schopnosťou získať kapitál, ako dokazuje zhoršujúci sa stav peňažného toku a zlé trhové podmienky. Investície, ktoré boli oproti pôvodnému prešetrovaniu nižšie, sa zameriavali na zníženie spotreby energie, racionalizáciu a zvýšenie efektívnosti.

([24]) t25.011233.

5.6. **Záver o ujme**

(177) Výrobné odvetvie Únie za posudzované obdobie zasiahol pokles predajných cien (–9 %), ktorý spolu so zvýšením nákladov (+15 %) spôsobil, že úroveň zisku, ktorá v roku 2021 predstavovala 9,4 %, sa v roku 2023 a v období revízneho prešetrovania zmenila na straty. Tieto trendy vyústili do rozsiahlych poklesov peňažného toku, návratnosti investícií a úrovne investícií. Značné negatívne účinky sa prejavili aj v prípade ukazovateľov objemu, ako je výroba, ktorá klesla o 37 %, objemu predaja, ktorý sa znížil o 45 %, a podielu na trhu, ktorý zo 76,6 % v roku 2021 klesol na 54,9 % v období revízneho prešetrovania. Úrovne využitia kapacity sa takisto znížili na znepokojujúcu úroveň, ktorá je príliš nízka na vynahradenie príslušných nákladov. Výrobné odvetvie Únie sa tak ocitlo v situácii spôsobujúcej ujmu. Žiadny zo skúmaných ukazovateľov nepoukazoval na zotavenie alebo pozitívny vývoj.

(178) Po poskytnutí informácií spoločnosť MHTL nesúhlasila s tým, že preskúmané ukazovatele ujmy nevykazovali žiadne zotavenie ani pozitívny vývoj. Komisia zamietla pripomienky spoločnosti MHTL, pretože boli založené na vybranom vývoji vo vybraných rokoch a na skreslenom podaní skutočností. Spoločnosť MHTL napríklad tvrdila, že objem výroby výrobného odvetvia Únie sa v období revízneho prešetrovania zvýšil na najvyššiu úroveň od začiatku posudzovaného obdobia, čo bolo úplne nesprávne (pozri tabuľku 5). Táto strana poukázala aj na „výrazné zlepšenie miery využitia kapacity výrobného odvetvia Únie“ počas obdobia revízneho prešetrovania (zvýšenie z 25 % na 28 % od roku 2022), v ktorom sa nezohľadňuje rok 2021 a skutočnosť, že v tabuľke 5 sa jasne uvádza pokles využitia kapacity počas posudzovaného obdobia (–33 %). Spoločnosť MTHL považovala za pozitívny vývoj nižší pokles objemu predaja v absolútnom vyjadrení v tabuľke 6 medzi rokom 2023 a obdobím revízneho prešetrovania (– 112 693) v porovnaní s vyšším poklesom objemu dovozu z dotknutých krajín v rovnakom období (– 210 254 ton, ako sa uvádza v tabuľke 2), čo skresľuje skutočnosť, že počas posudzovaného obdobia dovoz z dotknutých krajín takmer strojnásobil svoj podiel na trhu, zatiaľ čo podiel výrobného odvetvia Únie na trhu klesol o 28 %.

(179) Komisia na základe uvedených skutočností dospela k záveru, že výrobné odvetvie Únie utrpelo počas obdobia revízneho prešetrovania značnú ujmu v zmysle článku 3 ods. 5 základného nariadenia.

6. **PRÍČINNÁ SÚVISLOSŤ**

(180) V súlade s článkom 3 ods. 6 základného nariadenia Komisia skúmala, či dumpingový dovoz z dotknutých krajín spôsobil výrobnému odvetviu Únie značnú ujmu. V súlade s článkom 3 ods. 7 základného nariadenia Komisia takisto preskúmala, či výrobnému odvetviu Únie mohli v rovnakom čase spôsobiť ujmu aj iné známe faktory. Po poskytnutí informácií spoločnosť CFI uviedla, že Komisia tak neurobila a že mala preskúmať účinky iných známych faktorov, ktoré spôsobili počiatočné zhoršenie situácie výrobného odvetvia Únie pred obnovením dovozu z USA. Komisia zamietla tvrdenie spoločnosti CFI ako nepodložené a zaistila, aby žiadna prípadná ujma spôsobená inými faktormi ako dumpingovým dovozom z dotknutých krajín nebola pripísaná tomuto dumpingovému dovozu. Ide o tieto faktory: účinky dovozu z iných tretích krajín, vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie, dovoz UAN výrobným odvetvím Únie, zvyšujúce sa výrobné náklady a klesajúca spotreba v Únii.

6.1. **Vplyv dumpingového dovozu**

(181) Počas posudzovaného obdobia výrobné odvetvie Únie stratilo významný objem predaja na trhu Únie, keďže jeho predaj v Únii klesol o 45 %. Keďže spotreba klesla o 23 %, podiel výrobného odvetvia Únie na trhu sa prepadol zo 76,6 % na 54,9 %.

(182) Pokles podielu výrobného odvetvia Únie na trhu možno pripísať dovozu z dotknutých krajín, ktorého podiel na trhu sa zvýšil z 15,8 % na 42,8 %. Po začatí útočnej vojny Ruska proti Ukrajine sa ceny energie výrazne zvýšili, čo viedlo k rýchlemu rastu výrobných nákladov. Zároveň sa exponenciálne zvýšili objemy dovozu.

(183) Platné clá sú fixné clá stanovené v čase, keď boli ceny UAN v porovnaní s cenami v posudzovanom období nízke. Priemerná predajná cena výrobného odvetvia Únie bola v období 2017/2018, ktoré sa počas pôvodného prešetrovania použilo na výpočet výšky špecifického cla, na úrovni 127 EUR/t, zatiaľ čo priemerná predajná cena výrobného odvetvia Únie zistená v období revízneho prešetrovania bola viac než dvakrát vyššia v dôsledku výrazne zvýšených nákladov. V dôsledku toho sa účinnosť špecifického cla výrazne znížila a dovoz z dotknutých krajín mal ničivé objemové účinky už v roku 2022, keď ceny UAN prudko vzrástli a fixné antidumpingové clá predstavovali veľmi nízky podiel na konečnej cene UAN. Po strate významného objemu a podielu na trhu v roku 2022 navyše výrobné odvetvie Únie nebolo od roku 2023 v dôsledku nekalej hospodárskej súťaže dumpingového dovozu schopné preniesť zvýšenie nákladov do svojich predajných cien a v roku 2023 a v období revízneho prešetrovania mu vznikli významné straty.

(184) Preto je zrejmé, že veľký nárast dovozu pri klesajúcich cenách, ktoré podhodnocovali a stláčali ceny výrobného odvetvia Únie, zohral významnú úlohu pri rýchlom zhoršení ekonomických ukazovateľov výrobného odvetvia Únie. Tento vplyv zhoršili dva faktory špecifické pre výrobok. Po prvé, UAN je komodita predávaná zákazníkom takmer výhradne na základe ceny. Preto aj len malý rozdiel v cene môže zohrávať významnú rolu. Po druhé, UAN je na rozdiel od väčšiny hnojív tekutý výrobok, ktorý si vyžaduje špeciálne skladovacie nádrže. Výrobcovia z Únie, ktorí dosiahnu limit svojej skladovacej kapacity UAN, preto musia presunúť UAN do distribučného reťazca predajom zásob za prevládajúce ceny na trhu, aj keď sú tieto ceny nízke.

(185) Spoločnosť CFI uviedla, že jej dodávky do EÚ reagujú na dopyt, nie na ponuku, ale na účely tejto analýzy je irelevantné, či musí spoločnosť CFI hľadať zákazníkov alebo či zákazníci hľadajú dodávateľa. Spoločnosť CFI ďalej uviedla, že v najlepšom prípade existuje slabá korelácia medzi dovozom z USA a poklesom výkonnosti výrobcov z Únie, že rôzne nesúvisiace zmeny na trhu boli chybne pripísané vplyvu dovozu a že Komisia by mala dospieť k podobnému záveru ako vo veci Sójový proteín ([25]), v ktorej sa dospelo k záveru, že bola narušená príčinná súvislosť medzi dumpingovým dovozom a ujmou, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie. Po poskytnutí informácií považovala spoločnosť CFI trendy ujmy za nezlučiteľné s dovozom z USA. V tejto súvislosti uviedla, že výkonnosť výrobného odvetvia Únie klesla už v roku 2021, teda pred opätovným vstupom dovozu z USA do Únie. Komisia nesúhlasila a pripomenula spoločnosti CFI, že príčinná súvislosť bola stanovená v pôvodnom prešetrovaní a že analýza ujmy v súčasnom revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti sa zameriava predovšetkým na otázku, či sa výrobné odvetvie Únie zotavilo z minulej ujmy spôsobenej dumpingovým dovozom a či by táto ujma v prípade uplynutia platnosti opatrení pokračovala, resp. či by sa opätovne vyskytla. Okrem toho na rozdiel od veci Sójový proteín sa v súčasnom prešetrovaní zistila jasná príčinná súvislosť medzi dumpingovým dovozom z dotknutých krajín vrátane dovozu z USA a značnou ujmou, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie. Ako sa uvádza v odôvodnení 182, dovoz z dotknutých krajín zvýšil svoj podiel na trhu z 15,8 % v roku 2021 na 42,8 % v období revízneho prešetrovania. Podiel dovozu z USA na trhu sa zvýšil z 0 % v roku 2021 na 20,6 % v období revízneho prešetrovania. Okrem toho zistené dumpingové rozpätia boli v prípade troch dotknutých krajín oveľa vyššie než úroveň *de minimis*.

6.2. **Dovoz z tretích krajín**

(186) Dovoz z tretích krajín bol drahší než dovoz z dotknutých krajín. Objem dovozu z tretích krajín sa takisto výrazne znížil, pričom v roku 2021 predstavoval podiel na trhu 7,6 %, ale v období revízneho prešetrovania nepresiahol 2,3 %. Komisia preto dospela k záveru, že takýto dovoz neprispel k ujme spôsobenej výrobnému odvetviu Únie.

(187) Spolupracujúci dovozca Union Invivo, počas prešetrovania poznamenal, že nižšie dovozné toky z Bieloruska po sankciách uložených EÚ viedli k reorganizácii dovozných tokov z iných krajín pôvodu v kontexte nižšej výroby UAN zo strany výrobcov z Únie. Komisia uznala, že dovoz UAN z Bieloruska sa skutočne výrazne znížil z geopolitických dôvodov a v dôsledku sankcií, ktoré uložila EÚ. Komisia však takisto poznamenala, že dovoz z Bieloruska mal v roku 2021 podiel na trhu vo výške 4,7 %, zatiaľ čo dovoz z dotknutých krajín mal v tom istom roku podiel na trhu viac než trojnásobne vyšší, a to 15,8 %. Okrem toho, zatiaľ čo dovoz z Bieloruska od roku 2021, teda pred zavedením sankcií, klesol o 120 271 ton, dovoz z dotknutých krajín sa v tom istom období zvýšil o 582 869 ton, t. j. takmer päťnásobok tohto objemu. Pokles dovozu z Bieloruska preto nevysvetľuje výraznú prítomnosť a nárast dovozu z dotknutých krajín počas posudzovaného obdobia.

6.3. **Klesajúca vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie**

(188) Počas prešetrovania spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia pripísali situáciu spôsobujúcu ujmu výrobcom z Únie klesajúcemu vývozu výrobného odvetvia Únie.

([25]) Rozhodnutie Komisie z 27. júna 2012 o ukončení antidumpingového konania týkajúceho sa dovozu určitých výrobkov zo sójového proteínového koncentrátu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2012, s. 38, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/343/oj).

(189) Objem vývozu výrobcov z Únie zaradených do vzorky sa v posudzovanom období vyvíjal takto:

Tabuľka 12

Vývozná výkonnosť výrobcov z Únie zaradených do vzorky

	2021	2022	2023	ORP
Objem vývozu (v tonách)	572 947	422 193	292 937	425 426
Index	*100*	*74*	*51*	*74*
Priemerná cena (v EUR/t)	276	627	306	224
Index	*100*	*227*	*111*	*81*

Zdroj: overené vyplnené dotazníky od združenia Fertilizers Europe a výrobcov z Únie zaradených do vzorky.

(190) Vývoz predstavuje v priemere 16 % výroby UAN výrobného odvetvia Únie počas posudzovaného obdobia. Okrem toho bol pokles predaja na vývoz v porovnaní s poklesom predaja v Únii obmedzený, dokonca aj v relatívnom vyjadrení, a ceny vývozu výrobného odvetvia Únie kolísali a niekedy boli vyššie než jeho ceny na trhu Únie. Komisia preto dospela k záveru, že vývozná výkonnosť výrobcov z Únie neprispela k ujme, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie.

6.4. Ujma, ktorú si výrobné odvetvie Únie spôsobilo vlastným zavinením

(191) Spoločnosť CFI uviedla, že ujmu, ktorú v konečnom dôsledku utrpeli výrobcovia z Únie, si spôsobilo samotné výrobné odvetvie Únie, pretože niektorí výrobcovia z Únie nakupovali UAN z dotknutých krajín. Prešetrovaním sa zistilo, že výrobca z Únie zaradený do vzorky, na ktorého spoločnosť CFI odkazovala, vzhľadom na zložité trhové okolnosti výnimočne kupoval malé množstvá UAN, aby splnil určité objednávky. Tieto operácie nemali na celkovú situáciu spôsobujúcu ujmu výrobnému odvetviu Únie taký významný vplyv, aby bolo možné konštatovať, že príčinná súvislosť nebola skutočná alebo podstatná. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

6.5. Zvyšujúce sa výrobné náklady

(192) Spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia, združenie AFCOME ([26]) a spoločnosť Union Invivo uviedli, že ujma bola spôsobená tým, že (niektorí) výrobcovia z Únie platili vysokú cenu za plyn/energiu a/alebo boli príliš závislí od ruského plynu (čo sa zneužívalo) a/alebo mali neefektívne štruktúry nákladov, ktoré obmedzovali ich schopnosť reagovať na vonkajšie otrasy. Spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia dodali, že niektoré z týchto okolností sú bezprecedentné, výnimočné a čoraz menej nepravdepodobné, že by sa opakovali, hoci vo fáze poskytnutia informácií sa spoločnosť CFI domnievala, že ťažkosti Únie s dodávkami boli skôr štrukturálne. Spoločnosť MHTL uviedla, že okolnosti, za ktorých došlo k zápornej výkonnosti výrobcov z Únie, boli svojou povahou výnimočné, zatiaľ čo dostupné údaje (v žiadosti) jednoznačne naznačujú, že výrobné odvetvie Únie sa z toho dobre zotavuje a že jeho situácia sa naďalej posilňuje. Po poskytnutí informácií združenie AFCOME, spoločnosti INOXA ([27]) a Union Invivo trvali na tom, že dotknuté krajiny mali prístup k plynu za nižšie ceny ako výrobcovia z Únie, zatiaľ čo spoločnosť CFI žiadala analýzu, ktorá by preukázala, že výkonnosť sektora hnojív v Únii odráža údajný širší kolaps v odvetviach EÚ náročných na zemný plyn vrátane oceliarskeho, cementárskeho, sklárskeho a papierenského priemyslu.

(193) Tieto tvrdenia sa zamietajú, pretože v prípade rovnakých podmienok, bez ohľadu na situáciu v iných odvetviach náročných na spotrebu zemného plynu než UAN, by výrobcovia z Únie mali byť v každom prípade schopní zvýšiť svoje predajné ceny UAN na udržateľnú/ziskovú úroveň, čo sa v súčasnom prešetrovaní nepreukázalo. Treba takisto poznamenať, že vývojom cien plynu/energie a nákladov v posudzovanom období v tomto prípade nie je možné vysvetliť klesajúce zisky, keďže v roku 2022, keď ceny plynu/energie a náklady dosiahli vrchol, bolo výrobné odvetvie Únie ziskové. Cenový rozdiel medzi plynom v Únii a v dotknutých krajinách neodôvodňuje zistené dumpingové praktiky.

([26]) *Association Française de Commercialisation et de Mélanges d'Engrais*.
([27]) Poskytovateľ poľnohospodárskych vstupov v severozápadnom Francúzsku, http://www.inoxa.fr/.

(194) Po poskytnutí informácií spoločnosť MHTL namietala voči uvedenému posúdeniu Komisie. Podľa tejto strany, za inak rovnakých podmienok, nevyplýva automaticky za všetkých okolností, že by predávajúci bol schopný neobmedzene zvyšovať svoje predajné ceny s cieľom pokryť vlastné náklady, keďže schopnosť predávajúceho zvyšovať ceny ovplyvňujú aj iné obmedzenia, ako napríklad podmienky ponuky a dopytu a riziko straty zákazníkov v prospech konkurentov. Komisia zamietla úvahy spoločnosti MHTL, v ktorých sa ignoruje, že výrobcovia z Únie mali byť za rovnakých podmienok schopní preniesť zvýšenie nákladov a nie vykazovať straty, keď ceny plynu poklesli (v druhej časti posudzovaného obdobia).

6.6. **Pokles spotreby v Únii**

(195) Z tabuľky 1 vyplýva, že spotreba na trhu Únie celkovo klesla o 23 %. Klesajúci trend dopytu je spoločný pre dusíkaté hnojivá, ktorých spotreba v poslednom období stabilne klesá v dôsledku náročných klimatických podmienok, meniacich sa environmentálnych regulačných rámcov a geopolitických faktorov. Nie je jasné, či tento klesajúci trend bude v budúcnosti pokračovať, najmä pokiaľ ide o UAN. Pokiaľ ide o budúce trendy, spoločnosť CFI uviedla, že hoci dopyt po UAN v rokoch 2020 – 2024 kolísal, predpokladá sa, že celosvetový dopyt po UAN aj dopyt po UAN v Únii sa zvýšia (hoci nepredložila žiadne vyčíslenie).

(196) Po poskytnutí informácií spoločnosť CFI požiadala o analýzu toho, či pokles objemu predaja UAN výrobcami z Únie v Únii vyplýval z poklesu dopytu a či pokles spotreby v Únii znížil využitie kapacity výrobcov z Únie, absorpciu fixných nákladov a ziskovosť. V tejto súvislosti Komisia pripomína, že v bodoch 5.2, 5.5.2.1, 5.5.2.2 a 5.5.3.4 sa analyzovali trendy spotreby v Únii, využitie kapacity v Únii, predaj v Únii výrobcami z Únie a ich ziskovosť.

(197) Komisia zistila, že napriek celkovému poklesu spotreby UAN v Únii počas posudzovaného obdobia sa dovoz z dotknutých krajín v uvedenom období neustále zvyšoval na úkor ostatného dovozu a predaja výrobného odvetvia Únie. Preto sa dospelo k záveru, že hoci vývoj dopytu mohol prispieť k značnej ujme, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, hlavnou príčinou tejto ujmy je naďalej dumpingový dovoz. Inými slovami, účinky poklesu spotreby v Únii nemohli spôsobiť, že by príčinná súvislosť medzi dumpingovým dovozom a ujmou, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, nebola skutočná alebo podstatná.

6.7. **Záver**

(198) Na základe uvedených skutočností preto Komisia dospela k záveru, že dovoz z dotknutých krajín spôsobil výrobnému odvetviu Únie značnú ujmu, zatiaľ čo pokles spotreby k nej mohol prispieť. Dospelo sa k záveru, že ostatné faktory k zistenej ujme neprispeli.

7. **PRAVDEPODOBNOSŤ POKRAČOVANIA UJMY**

(199) V odôvodnení 179 Komisia dospela k záveru, že výrobné odvetvie Únie utrpelo počas obdobia revízneho prešetrovania značnú ujmu. Komisia preto v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia posudzovala, či v prípade, že by uplynula platnosť opatrení zameraných proti tomuto dovozu, existuje pravdepodobnosť pokračovania ujmy, ktorú spôsobil dumpingový dovoz z dotknutých krajín.

(200) V tejto súvislosti Komisia analyzovala tieto prvky: výrobnú kapacitu a voľnú kapacitu v dotknutých krajinách, pravdepodobné úrovne cien dovozu z dotknutých krajín pri neexistujúcich antidumpingových opatreniach a ich vplyv na výrobné odvetvie Únie, ako aj atraktívnosť trhu Únie.

(201) Komisia poznamenala, že analýza uvedených prvkov jasne podporuje zistenie o pokračovaní ujmy. Bez ohľadu na to tie isté prvky spolu s existenciou dovozu z dotknutých krajín počas posudzovaného obdobia napriek uloženiu antidumpingových ciel jasne naznačujú, že v prípade, že by sa opatrenia neobnovili, došlo by k opätovnému vzniku ujmy.

7.1. **Výrobná kapacita a voľná kapacita v dotknutých krajinách**

(202) Ako sa uvádza v odôvodneniach 94, 99 a 103, v troch dotknutých krajinách existuje značná nevyužitá výrobná kapacita. Všetci vývozcovia v dotknutých krajinách sú schopní rýchlo zvýšiť vývoz do Únie, čo dokazuje výrazný nárast dovozu zo všetkých troch dotknutých krajín v rokoch 2021 až 2022. Ich spoločná voľná kapacita sa odhadovala približne na dva milióny ton, čo predstavuje dve tretiny spotreby v Únii v období revízneho prešetrovania. Treba takisto poznamenať, že v dvoch dotknutých krajinách, ktoré majú väčšinu voľných kapacít (Rusko a Trinidad a Tobago), je domáci trh malý alebo neexistuje žiadny.

7.2. **Pravdepodobné úrovne cien dovozu z dotknutých krajín**

(203) Dovoz z dotknutých krajín počas obdobia revízneho prešetrovania podhodnocoval ceny výrobného odvetvia Únie v Únii. Vážený priemer rozpätia podhodnotenia ceny bol 18 % v prípade dovozu z Ruska, 12 % v prípade dovozu z Trinidadu a Tobaga a 3,5 % v prípade dovozu z USA. Očakáva sa, že v prípade uplynutia platnosti opatrení bude cenové podhodnotenie a stláčanie cien pokračovať, čím sa ešte viac prehĺbi ujma, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie. Úrovne podhodnotenia a stlačenia cien v prípade USA by sa zvýšili, ak by sa naplnili okolnosti uvedené v odôvodnení 209.

(204) Spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia vyvážali UAN do malého počtu tretích krajín, ako sa podrobne uvádza v nasledujúcom bode, za ceny závislé od prevládajúcich trhových podmienok. V prípade neexistencie antidumpingových opatrení v Únii bude cena dovozu z dotknutých krajín do Únie nižšia a získa na atraktívnosti. Pripomína sa, že spoločnosť CFI bola jediným spolupracujúcim vyvážajúcim výrobcom s významným domácim trhom, ktorý mohla obsluhovať.

(205) Keďže v Rusku prevládajú deformované, umelo nízke ceny plynu, ktoré stanovuje štát, a uplatňuje sa zámerná politika dvojakých cien plynu, ruský plyn sa miestnemu domácemu výrobnému odvetviu UAN predáva za umelo nízke ceny, zatiaľ čo do Únie sa predáva za veľmi vysoké vývozné ceny plynu. Účinky politiky dvojakého oceňovania plynu sa ešte zhoršili v dôsledku bezprecedentnej plynovej krízy v Únii. V dôsledku toho sa očakáva, že Rusko bude pokračovať vo vývoze UAN za nízke ceny, ktoré podhodnocujú ceny výrobného odvetvia Únie.

7.3. **Atraktívnosť trhu Únie**

(206) Ako sa uvádza v bode 4, trh Únie je z hľadiska veľkosti aj cien atraktívny. UAN sa používa len v západnej a strednej Európe, Spojených štátoch amerických, Kanade, Argentíne a Austrálii a ročné obchodovanie s touto komoditou celosvetovo predstavuje len 4 až 5 miliónov ton ([28]). Únia predstavuje druhý najväčší trh s UAN na svete. Spoločnosť CFI uviedla, že hoci dopyt v rokoch 2020 – 2024 kolísal, predpokladá sa, že celosvetový dopyt po UAN aj dopyt po UAN v Únii sa zvýšia. Trh Únie je naďalej cenovo atraktívny, pričom poľnohospodári, ktorí spotrebúvajú hnojivá, majú prístup k cenným zdrojom financovania, infraštruktúre techník precízneho hnojenia a ďalším zdrojom. Platné opatrenia dotknutým krajinám nezabránili zvýšiť svoj podiel na trhu z 37,7 % v období prešetrovania v pôvodnom prešetrovaní na 42,8 % v období revízneho prešetrovania v tomto prešetrovaní.

(207) Vývozcovia majú vo všeobecnosti na hnojivá v Únii zavedené distribučné kanály, ktoré im vývoz logisticky uľahčujú. Ich schopnosť rýchlo posielať značné objemy do Únie bola obzvlášť silná v roku 2022, keď objemy dovozu do Únie z dotknutých krajín boli približne 1,5-krát vyššie ako v roku 2021. Rusko zaviedlo koncom roka 2021 kvóty na vývoz minerálnych hnojív, ale ich uplatňovanie a predĺženie malo na objemy vývozu len malý vplyv ([29]).

(208) Okrem toho spotrebu UAN, ktorá si vyžaduje špecifickú infraštruktúru, ktorá už v Únii existuje, nie je ľahké vytvoriť na nových trhoch.

([28]) t24.010911 (Union Invivo), snímka 9.

([29]) Článok v tlači „*Fertilizer market anticipates little impact from updated Russian export quotas*“ (Trh s hnojivami očakáva malý vplyv aktualizovaných ruských vývozných kvót) z 25. októbra 2024, dostupný na adrese: https://www.spglobal.com/commodity-insights/en/news-research/latest-news/fertilizers/102524-fertilizer-market-anticipates-little-impact-from-updated-russian-export-quotas.

(209) Atraktívnosť trhu Únie sa okrem toho zvýši, ak sa colné sadzby na UAN pochádzajúce z USA znížia zo súčasných 6,5 % na nulu ([30]). Ďalšie objemy UAN z USA možno očakávať v dôsledku nedávneho posunu obchodnej politiky USA, ([31]) ktorý viedol k definitívnemu odstráneniu ciel, ktoré USA zamýšľali uplatňovať na určitý dovoz vrátane UAN. To pravdepodobne povedie k oživeniu hospodárskej súťaže na domácom trhu s UAN v USA, k nasýteniu tohto trhu a následnému presmerovaniu UAN z USA na prémiový trh Únie.

7.4. **Záver**

(210) Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia dospela k záveru, že zrušenie opatrení by s najväčšou pravdepodobnosťou viedlo k výraznému zvýšeniu dumpingového dovozu z dotknutých krajín pri úrovniach cien spôsobujúcich ujmu a ešte viac by sa tým zhoršila ujma, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie. V dôsledku toho by bola životaschopnosť výrobného odvetvia Únie vystavená vážnemu riziku.

(211) Spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia považovali zvyšovanie výroby alebo podielu výrobcov z Únie na trhu v období revízneho prešetrovania v porovnaní s rokom 2023 za znak zotavenia výrobného odvetvia Únie. Po poskytnutí informácií spoločnosť MHTL poukázala na zlepšené prevádzkové podmienky výrobného odvetvia Únie vyplývajúce z klesajúcich cien zemného plynu po období revízneho prešetrovania, čo je situácia, ktorá by podľa názoru tejto strany bola v rozpore s akýmkoľvek záverom týkajúcim sa pravdepodobnosti pokračovania značnej ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie. Týmito úvahami nemožno spochybniť záver uvedený v predchádzajúcom odôvodnení s ohľadom na analýzu v bodoch 5.5.2 a 5.5.3.

(212) V prípade uplynutia platnosti opatrení by v každom prípade pravdepodobne došlo k opätovnému výskytu značnej ujmy. Konkrétne v prípade neobnovenia opatrení s veľkou pravdepodobnosťou dôjde k prudkému zvýšeniu dumpingového dovozu z dotknutých krajín za ceny spôsobujúce ujmu. Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť CFI spochybnila obe vyhlásenia, pokiaľ ide o dovoz z USA, na základe chybnej analýzy dumpingu. Tvrdenia spoločnosti CFI v tejto súvislosti sa riešili v bode 4.3.3. Komisia dospela k záveru, že riziko prudkého zvýšenia dumpingového dovozu z dotknutých krajín je značné z dôvodu existencie značných voľných kapacít vo vyvážajúcich krajinách. Dostupné údaje o vývozných cenách ďalej naznačujú, že ceny UAN v Únii budú aj naďalej atraktívne, ak sa vezme do úvahy, že žiadne iné miesto určenia nemôže absorbovať objem predávaný spolupracujúcimi vyvážajúcimi výrobcami v Únii. Ako sa uvádza v odôvodnení 206, je veľmi málo krajín, v ktorých existuje spotreba UAN.

8. **ZÁUJEM ÚNIE**

(213) V súlade s článkom 21 základného nariadenia Komisia preskúmala, či by zachovanie existujúcich antidumpingových opatrení bolo v rozpore so záujmom Únie ako celku. Pri zisťovaní záujmu Únie vychádzala z vyhodnotenia všetkých rôznych relevantných záujmov vrátane záujmov výrobného odvetvia Únie, dovozcov, používateľov a iných hospodárskych subjektov.

8.1. **Záujem výrobného odvetvia Únie**

(214) V Únii je známych asi 20 výrobcov UAN. Pri prešetrovaní spolupracovali výrobcovia z Únie, ktorí predstavujú takmer 70 % objemu výroby v Únii. Žiadny proti prešetrovaniu nenamietal.

([30]) Príloha I k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o úprave ciel na dovoz určitého tovaru s pôvodom v Spojených štátoch amerických a o otvorení colných kvót na dovoz určitého tovaru s pôvodom zo Spojených štátov amerických [COM(2025) 471 final]. V Bruseli 28. augusta 2025. K dispozícii na adrese https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=COM(2025)471&lang=en.

([31]) Príloha I k upravenému vykonávaciemu nariadeniu č. 12257, k dispozícii na adrese https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/2025/11/modifying-the-scope-of-the-reciprocal-tariff-with-respect-to-certain-agricultural-products/.

(215) V kontexte náročných podmienok na trhu s hnojivami, pokiaľ ide o ponuku a kolísanie cien, bol očakávaný účinok platných opatrení oslabený vysokými cenami UAN, a preto neviedol k výraznejšiemu zotaveniu výrobného odvetvia Únie. Zrušenie opatrení bude mať na výrobné odvetvie Únie pravdepodobne negatívne účinky z dôvodu pravdepodobného zvýšenia dovozu spôsobujúceho ujmu z dotknutých krajín, ktorý povedie k zníženiu objemov predaja a cien, čím sa prehĺbia finančné straty a ďalej sa oslabí schopnosť výrobného odvetvia Únie investovať. Predĺžením opatrení by sa výrobnému odvetviu Únie umožnilo pokračovať v činnosti, ponúkať pravidelné dodávky prešetrovaného výrobku, zachovať pracovné miesta, investovať do ekologickejšej prevádzky a zvýšiť ziskovosť na udržateľné úrovne.

(216) Zástupcovia nemeckých poľnohospodárov uviedli, že CBAM ([32]) by viedol k tomu, že antidumpingové clá by neboli potrebné. Komisia toto tvrdenie zamietla, keďže prostredníctvom CBAM sa riešia iné záležitosti, a nie dumping (konkrétne potláčanie úniku uhlíka). Okrem toho nič nenasvedčuje tomu, že CBAM zastaví dovoz UAN, aj keď podľa združenia AGPB ([33]) a spoločnosti Union Invivo možno odôvodnene očakávať odrádzajúci účinok.

8.2. **Záujem neprepojených dovozcov**

(217) Dvaja neprepojení dovozcovia predložili vyplnený dotazník a súhlasili s ďalšou spoluprácou pri prešetrovaní. Obaja podporili obnovenie opatrení týkajúcich sa dovozu UAN z Ruska z geopolitických dôvodov.

(218) Činnosť týkajúca sa UAN predstavovala malý podiel na činnosti jedného z dvoch spolupracujúcich dovozcov, ktorý je v skutočnosti úniou družstiev, ktoré konajú v mene svojich členov, a v roku 2023 obsluhoval viac než 20 % trhu Únie s prešetrovaným výrobkom. Ďalší dovozca, ktorý je viac závislý od UAN, prispôsobil svoje predajné ceny v závislosti od vývoja na trhu s UAN. Títo dvaja spolupracujúci dovozcovia ponúkali širokú škálu služieb a/alebo výrobkov a mali viacero zdrojov dodávok.

(219) Akékoľvek negatívne dôsledky pre dovozcov v Únii vyplývajúce z predĺženia platnosti opatrení nemôžu prevážiť ich pozitívne dôsledky na výrobné odvetvie Únie. Účelom predĺženia platnosti opatrení je podporiť rovnaké podmienky, z ktorých môžu mať prospech všetky strany. Dovozcovia navyše ponúkajú spravidla širokú škálu hnojív a/alebo služieb a majú viacero zdrojov dodávok. Väčšina strán vrátane oboch spolupracujúcich dovozcov uviedla, že v konečnom dôsledku by boli (potenciálnym) zvýšením cien vyplývajúcim z opatrení ovplyvnení koneční používatelia UAN, t. j. poľnohospodári.

8.3. **Záujem používateľov**

(220) Žiadna strana zastupujúca záujmy používateľov nepredložila vyplnený dotazník.

(221) Prihlásili sa združenia, ktoré zastupujú príslušné poľnohospodárske družstvá a/alebo poľnohospodárov v Únii (Copa-Cogeca) a Belgicku (Valónsku), Dánsku, vo Fínsku, Francúzsku, v Írsku, Nemecku, Poľsku, Portugalsku a Rakúsku. Žiadne nenamietalo proti obnoveniu opatrení týkajúcich sa dovozu UAN z Ruska z geopolitických dôvodov. Namietali však proti obnoveniu opatrení, pokiaľ ide o dovoz UAN z ostatných dotknutých krajín, a to z dôvodu, že tieto opatrenia poškodzujú poľnohospodárov. Spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia vyjadrili podobné stanovisko a predložili v tejto súvislosti dokumenty. Niektoré francúzske združenia/skupiny družstiev, ktoré pôsobia ako nákupné platformy nakupujúce poľnohospodárske dodávky v mene poľnohospodárov, sa vyjadrili k negatívnemu vplyvu opatrení na francúzskych poľnohospodárov a naznačili, že poľnohospodári financujú chýbajúci plyn na území EÚ tým, že platia antidumpingové clá na UAN.

(222) Združenia zastupujúce poľnohospodárov tvrdili, že poľnohospodári (a/alebo iné hospodárske subjekty) majú k dispozícii len obmedzené/nemajú k dispozícii žiadne náhradné výrobky, pretože v Únii je výroba dusíkatých hnojív nepostačujúca. Niektoré podporné súbory údajov predložené stranami, najmä pokiaľ ide o výrobu UAN v Únii, však boli neúplné.

([32]) Mechanizmus uhlíkovej kompenzácie na hraniciach. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/956 z 10. mája 2023, ktorým sa zriaďuje mechanizmus uhlíkovej kompenzácie na hraniciach (Ú. v. EÚ L 130, 16.5.2023, s. 52, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/956/oj).

([33]) Association Générale des Producteurs de Blé et autres céréales, https://agpb.fr/missions/.

(223) Určité pripomienky sa týkali významu nákladov na UAN v poľnohospodárskom podniku (hoci pri vyčíslení sa jednotlivé strany v údajoch rozchádzali ([34])) a/alebo sa poukazovalo na to, že poľnohospodári už roky trpia z rôznych dôvodov (napríklad zlá úroda, nízke predajné ceny, zlé počasie alebo vysoká konkurencia na trhu), a zdôrazňovalo sa, že sú ohrozené pracovné miesta. Podľa týchto strán zachovanie antidumpingových opatrení prinúti niektorých poľnohospodárov zastaviť produkciu a/alebo sa tým ďalej zhorší situácia v odvetví, ktoré pôsobí na nestálom trhu, keďže poľnohospodári nemôžu presmerovať náklady a musia zostať konkurencieschopní na globalizovanom trhu. Po poskytnutí informácií združenie AGPB uviedlo, že v Únii existujú tisíce špecializovaných poľnohospodárskych podnikov na pestovanie obilnín s tisíckami pracovných miest, a to aj v dodávateľských a odberateľských činnostiach. Žiadna strana však nevyčíslila počet pracovných miest, ktoré by mohli byť dotknuté ani nezdôvodnila, či a ako by na základe skutočných dôkazov mohli byť ohrozené, prípadné koľko z nich by mohlo byť ohrozených.

(224) Hoci Komisia uznáva, že vplyv opatrení by sa mohol líšiť v závislosti od typu poľnohospodárskeho podniku alebo poľnohospodárskej praxe, pripomína sa, že v pôvodnom prešetrovaní Komisia zistila, že UAN predstavuje menej než 1 % celkových poľnohospodárskych nákladov v Únii. Tento percentuálny podiel je nesporný aj v súčasnom prešetrovaní. Združenie AGPB vo svojich pripomienkach k poskytnutiu informácií uviedlo, že tento percentuálny podiel predstavoval významnú sumu.

(225) Ukázalo sa, že žiadne zvýšenie cien vyplývajúce z opatrení nemá v Únii významný vplyv na poľnohospodárske odvetvie ako celok ani na vývoz hlavnej plodiny v Únii, pri ktorej sa UAN spotrebúva, teda pšenice. V skutočnosti sa vývoz pšenice z Únie zvýšil z 32,3 milióna ton v rokoch 2021/2022 na 35,1 milióna ton v rokoch 2022/2023 a potom na 38,9 milióna ton v rokoch 2023/2024 ([35]). V tejto súvislosti združenie AGPB vo svojich pripomienkach k poskytnutiu informácií uviedlo, že Komisia prehliadla, že vývoz pšenice z Únie v roku 2024 klesol z celého radu rôznych dôvodov, predovšetkým z dôvodu zvýšenia cien hnojív, a že mnohé špecializované poľnohospodárske podniky s obilninami by v rokoch 2024 a 2025 mali záporný príjem. Komisia zistila, že posledné vyhlásenie združenia AGPB je v rozpore s úvahami združenia AGPB o nedostatočnej korelácii medzi zvýšením vývozu pšenice v rokoch 2021/2022, 2022/2023 a 2023/2024 a cenami hnojív (hnojivá sa nakupujú 18 mesiacov pred zberom). Komisia napokon pripomenula svoje zistenie v pôvodnom prešetrovaní týkajúce sa nedostatočnej korelácie medzi variáciou nákladov na poľnohospodárske vstupy a príjmami poľnohospodárov.

(226) Vzhľadom na to, že UAN ako hnojivo sa používa vo veľmi rôznorodých podmienkach a jeho použitie sa značne líši od plodiny k plodine, od regiónu k regiónu atď., Komisia rovnako ako v pôvodnom prešetrovaní zamerala svoju analýzu na potenciálny vplyv zachovania opatrení na poľnohospodárske podniky, ktoré sa špecializujú na pšenicu letnú (čo je hlavná plodina, pri ktorej sa využíva UAN) vo Francúzsku (najväčší producent pšenice v Únii) a ktoré používajú UAN ako jediný zdroj dusíkatého hnojiva. Pripomína sa, že Francúzsko je druhou najväčšou spotrebiteľskou krajinou prešetrovaného výrobku na svete a v roku 2023 naň pripadalo 52 % európskej spotreby prešetrovaného výrobku ([36]).

(227) V roku 2023 predstavovali hnojivá pre francúzske poľnohospodárske podniky špecializujúce sa na pestované plodiny 22,7 % celkových medzivstupov ([37]). Francúzski špecializovaní poľnohospodári, ktorých hlavnú produkciu tvorila (z viac než 30 %) pšenica, vynaložili na hnojivá 27,3 % svojich celkových výrobných nákladov. V prípade týchto poľnohospodárskych podnikov predstavovali UAN približne 19,1 % celkových výrobných nákladov, z ktorých 1,53 % by pripadalo na súčasné antidumpingové clá ([38]). Združenie COPA-COGECA namietalo proti zisteniu na úrovni 1,53 % za obdobie revízneho prešetrovania, ale neposkytlo žiadny alternatívny výpočet.

(228) Komisia preto dospela k záveru, že bez ohľadu na mnohé ďalšie faktory, ktoré ovplyvňujú hospodársku situáciu poľnohospodárov, je vplyv súčasných antidumpingových opatrení týkajúcich sa UAN na náklady poľnohospodárov pri „najhoršom scenári“ obmedzený, a to aj vzhľadom na skutočnosť, že mnohé poľnohospodárske podniky v Únii sa opierajú o pestovanie viacerých plodín. Združenie AGPB vo svojich pripomienkach k poskytnutiu informácií nesúhlasilo s týmto záverom z dôvodu, že posudzované

([34]) Pozri príklady v t24.011415.

([35]) Pozri tabuľku 3 v súhrne štatistickej agentúry Agreste „*Synthèses conjoncturelles*“ č. 432 z decembra 2024, ktorý je dostupný na adrese: https://agreste.agriculture.gouv.fr/agreste-web/disaron/SynGcu24432/detail/.

([36]) t24.010911 (Union Invivo).

([37]) *Zdroj:* portál pre poľnohospodárske údaje, ekonomika poľnohospodárskych podnikov: https://agridata.ec.europa.eu/extensions/FADNPublicDatabase/FADNPublicDatabase.html. Treba poznamenať, že združenie AGPB v podaní t25.011255 uviedlo, že pomer nákladov na hnojivá k celkovým vstupom špecializovaných poľnohospodárskych podnikov s obilninami (OTEX 15) bol v roku 2023 na úrovni 20 %.

([38]) Pri cenách UAN na úrovni približne 300 EUR/t sa antidumpingovými clami v rozsahu 22,24 – 29,48 EUR/t pre Trinidad a Tobago a USA náklady francúzskych pestovateľov pšenice dovážajúcich UAN na hnojivá zvýšili o 8 %. Celkové účinky na náklady poľnohospodárov používajúcich UAN pri najvyššom scenári sa teda odhadujú na 1,53 % (8 % × 19,1 %).

poľnohospodárske podniky sa podľa definície špecializovali na obilniny a olejniny (t. j. nie na iné plodiny). Podľa Komisie takáto špecializácia nevylučuje iné príjmy ([39]). Celkovo nemožno spochybniť, že náklady vo výške 1,53 % vysvetlené v predchádzajúcom odôvodnení si vyžadujú, aby sa vplyv súčasných antidumpingových opatrení týkajúcich sa UAN pre poľnohospodárov v „najhoršom scenári“ kvalifikoval ako „obmedzený“.

8.4. **Ostatné faktory**

(229) Združenia zastupujúce záujmy poľnohospodárov, spolupracujúci dovozcovia z Únie a spoločnosť CFI súhlasili s obnovením opatrení pre Rusko s odôvodnením, že Únia chce znížiť závislosť od Ruska v oblasti dôležitých poľnohospodárskych vstupov a že Rusko premieňa plyn na dusíkaté hnojivá, aby obišlo sankcie EÚ ([40]). Komisia uznala širokú škálu opatrení, ktoré boli od roku 2022 z geopolitických dôvodov zavedené proti Rusku. Od júla 2025 sa uplatňujú dodatočné poplatky na dusíkaté chemické hnojivá z Ruska a Bieloruska vrátane UAN ([41]).

(230) Združenia zastupujúce záujmy poľnohospodárov, spolupracujúci neprepojení dovozcovia a spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia namietali proti obnoveniu opatrení v prípade iných krajín ako Rusko z dôvodov, že dovoz prešetrovaného výrobku je nevyhnutný, niektorí dodávatelia mimo Únie sa stali nedostupnými, výroba v Únii nedokáže uspokojiť domáci dopyt, mnohí výrobcovia z Únie obsluhujú len svoje miestne trhy, došlo k narušeniam dodávateľského reťazca UAN a/alebo že výrobcovia z Únie uprednostňujú iné výrobky s pridanou hodnotou, a nie prešetrovaný výrobok. Spoločnosť MHTL poznamenala, že je v podstate výrobným zariadením švajčiarskej spoločnosti, že má významné investície do skladovacích kapacít v rôznych členských štátoch a požiadala, aby bola považovaná za spoľahlivý zdroj dodávok, ktorého sídlom je priateľský a politicky stabilný partner Únie v porovnaní s rastúcou nestabilitou politických vzťahov Únie s Ruskom a so Spojenými štátmi americkými, a za doplnok výrobného odvetvia Únie.

(231) Po poskytnutí informácií združenie COPA-COGECA uviedlo, že cenová dostupnosť živín bola v roku 2025 pod tlakom. Združenie AFCOME poukázalo na pokles dodávok UAN v polovici roka 2025. Združenie AGPB zopakovalo podobné obavy a dodalo, že nové právne predpisy v USA by mohli prilákať dovoz hnojív zo zámoria (na úkor Únie). Niektoré strany, ako napríklad INOXA, uviedli, že výrobcovia z Únie nie sú štrukturálne schopní uspokojiť dopyt, najmä vo Francúzsku.

(232) Komisia zamietla argumenty zhrnuté v dvoch predchádzajúcich odôvodneniach. Niektoré pripomienky boli príliš všeobecné, t. j. týkali sa hnojív vo všeobecnosti, no nie nevyhnutne UAN. Komisia sa domnievala, že celkovo existuje dostatok zdrojov dodávok vrátane niekoľkých výrobcov z Únie, ako aj dovozu. Platné opatrenia dotknutým krajinám nezabránili zvýšiť svoj podiel na trhu z 37,7 % v období prešetrovania v pôvodnom prešetrovaní na 42,8 % v období revízneho prešetrovania v tomto prešetrovaní. Dumpingové praktiky nemožno odôvodniť tým, že i) v Únii bola dočasne obmedzená výroba a došlo k určitým narušeniam v dodávateľskom reťazci; ani tým, že ii) niektorým výrobcom z Únie sa krátkodobo znížila nákladová efektívnosť v porovnaní s ostatnými alebo v porovnaní s výrobcami mimo Únie; a ani tým, že iii) nie všetci výrobcovia z Únie zásobujú členský štát s najvyššou spotrebou UAN v Únii. Pri prešetrovaní sa ukázalo, že pre Úniu je výhodnejšie zachovať viacero zdrojov dodávok na náročnom a neustále sa meniacom celosvetovom trhu vrátane výrobcov UAN z Únie, než zvyšovať závislosť od tretích krajín s nekalými obchodnými praktikami a/alebo vyššou uhlíkovou stopou. Takisto sa ukázalo, že výrobcovia z Únie (z ktorých niektorí sú schopní prijímať strategické rozhodnutia o alokácii kapacít medzi rôzne formy dusíkatých hnojív) majú kapacitu/možnosť zvýšiť výrobu UAN, ak sa zabezpečia rovnaké podmienky, a môžu uspokojiť potreby poľnohospodárov a ich združení, ktorí v priebehu prešetrovania požadovali diverzifikáciu zdrojov dodávok UAN. Po poskytnutí informácií spoločnosť MHTL zistila, že toto posledné tvrdenie je v rozpore s inými iniciatívami Komisie, konkrétne s odôvodnením

([39]) Résultats économiques des exploitations agricoles – France; Chiffres clés 2023, 18. 12. 2024 (aktualizované 21. 1. 2025), k dispozícii na adrese https://agreste.agriculture.gouv.fr/agreste-web/disaron/Chd2418/detail/.

([40]) Vyvážajúci výrobca z USA, spoločnosť CFI, vo svojom podaní t24.010183 konkrétne citoval oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, Zabezpečenie dostupnosti a cenovej dostupnosti hnojív, COM(2022) 590 final z 9. 11. 2022, dostupné na adrese: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A52022DC0590.

([41]) Viac informácií je k dispozícii na adrese: https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/sk/news/eu-zvysuje-cla-na-dovoz-polnohospodarskych-vyrobkov-hnojiv-z-ruska-bieloruska.

postupného zvyšovania uplatniteľných ciel v odôvodnení 9 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2025/1227 ([42]). Komisia však konštatovala, že všetky jej iniciatívy sú navzájom konzistentné, a poznamenala, že v odôvodnení 9, ktoré citovala spoločnosť MHTL, sa jasne uvádza, že postupné zvyšovanie ciel by zvýšilo výrobu v Únii.

(233) Po poskytnutí informácií spoločnosť MHTL vyzvala Komisiu, aby dôsledne zabezpečila konzistentnosť svojej vonkajšej činnosti a aby zrušila opatrenia, pokiaľ ide o Trinidad a Tobago. Spoločnosť CFI vyzvala na zrušenie opatrení, pokiaľ ide o USA. Komisia zamietla tvrdenia ako neopodstatnené, pretože uvedené strany ich osobitne a primerane neodôvodnili. Tieto tvrdenia sa v podstate zakladali najmä na ich ďalších argumentoch týkajúcich sa podmienok kumulácie podľa článku 3 ods. 4 základného nariadenia. Ako sa uvádza v bode 5.3.1, Komisia dospela k záveru, že podmienky hospodárskej súťaže medzi dumpingovým dovozom z Ruska, Trinidadu a Tobaga a zo Spojených štátov amerických, ako aj medzi dumpingovým dovozom z dotknutých krajín a podobným výrobkom výrobného odvetvia Únie sú podobné. Preto neexistuje žiadny dôvod na vylúčenie vývozu z ktorejkoľvek z dotknutých krajín z rozsahu pôsobnosti tohto konania a súvisiacich opatrení.

(234) Spoločnosť Union Invivo tvrdila, že prešetrovaný výrobok sa stal drahou formou dusíkatého hnojiva a že obnovenie opatrení bude mať negatívny vplyv na zainteresované strany zapojené do distribučného reťazca roztokov dusíka. Prípadnú škodu, ak vznikla, nebolo možné vyčísliť. Komisia tento argument zamietla. Žiadna strana zastupujúca subjekty v oblasti skladovania v prístavoch, distribútorov, poľnohospodárske podniky alebo subjekty v oblasti postrekovania prevádzkujúce cisternové vozidlá v tejto súvislosti nepredložila vyplnený dotazník ani žiadne iné overiteľné údaje.

(235) Spoločnosť MHTL tvrdila, že zavedenie pôvodných opatrení malo významný vplyv na odberateľské odvetvia v Únii, pretože zvýšilo náklady a ohrozilo ich životaschopnosť. Komisia toto tvrdenie, ktoré bolo nepodložené, zamietla.

(236) Združenie AFCOME s cieľom diverzifikovať dodávky požiadalo Úniu, aby dovážala hotové UAN, a nielen plyn na výrobu UAN. Spoločnosť Union Invivo uviedla, že dovoz UAN na báze CNG ([43]) má menší vplyv na životné prostredie než výroba UAN v Únii, pri ktorej sa využíva dovážaný LNG ([44]), a to z dôvodu, že pri výrobe UAN pomocou LNG vzniká o 16 % viac emisií skleníkových plynov než v prípade CNG, a vyzvala k diverzifikácii dodávok do Únie, či už ide o plyn, alebo hotové výrobky získané z plynu. Komisia uznáva, že suroviny ovplyvňujú environmentálny vplyv UAN, ale zamietla toto tvrdenie, keďže je v záujme Únie zachovať v Únii viacero zdrojov dodávok plynu a výroby UAN vrátane domácich výrobcov UAN.

(237) Spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia tvrdili, že je ohrozená potravinová bezpečnosť a cenová dostupnosť, pričom najviac trpia spotrebitelia v dôsledku zvýšených cien potravín a účinkov dlhotrvajúcej krízy životných nákladov. V tejto súvislosti spoločnosť MHTL uviedla, že USA poslúchli hlas rozumu, keď sa v auguste 2022 rozhodli neuložiť antidumpingové a vyrovnávacie clo na dovoz UAN do Spojených štátov amerických z Trinidadu a Tobaga ([45]). Komisia tieto argumenty zamietla. Tvrdenia neboli podložené, pokiaľ ide o vplyv existujúcich opatrení na potravinovú bezpečnosť a cenovú dostupnosť a na spotrebiteľov. Nič v spise nepoukazuje na to, že by platné opatrenia za posledných päť rokov ovplyvnili potravinovú bezpečnosť a cenovú dostupnosť. Pokiaľ ide o neuloženie antidumpingového a vyrovnávacieho cla v USA v roku 2022, podmienky a okolnosti sa líšia od podmienok a okolností súčasného prešetrovania. Komisia pripomenula, že cieľom predĺženia platnosti opatrení je dosiahnuť rovnaké podmienky, z ktorých môžu mať prospech všetky strany.

(238) Po poskytnutí informácií spoločnosť CFI vyzvala na úľavu pre poľnohospodárov znížením nákladov na vstupy, zlepšením dostupnosti dodávok a znížením strategickej závislosti od ruských výrobcov. Strany ako spoločnosť Interore a združenie COPA-COGECA vyjadrili obavy z kumulatívneho účinku mnohorakých iniciatív, najmä CBAM, na odvetvie poľnohospodárstva. Podľa spoločnosti INOXA všetky poplatky (antidumpingové clá, CBAM a clá spolu) predstavujú viac ako 30 % konečnej ceny dusíkatých hnojív pre poľnohospodárov, pričom zachovanie opatrení by poškodilo výnosy a kvalitu obilnín. Spoločnosti INOXA a CFI uviedli, že predĺženie

([42]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2025/1227 zo 17. júna 2025 o zmene ciel uplatniteľných na dovoz určitého tovaru s pôvodom v Ruskej federácii a Bieloruskej republike alebo vyvážaného z Ruskej federácie a Bieloruskej republiky (Ú. v. EÚ L, 2025/1227, 20.6.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1227/oj).

([43]) Stlačený zemný plyn.

([44]) Skvapalnený zemný plyn.

([45]) Prešetrovanie č. 701-TA-668-669 a 731-TA-1565-1566 (konečné znenie), publikácia 5338, august 2022.

týchto opatrení by bolo v rozpore so strategickými cieľmi Únie (konkrétne so spoločnou poľnohospodárskou politikou, stratégiou Z farmy na stôl, cieľmi strategického otvárania a/alebo s vytváraním strategických zásob). Hoci Komisia neuznala nepodložené vyčíslenie, ktoré poskytla spoločnosť INOXA, uznala však, že všetky poplatky uvedené spoločnosťou INOXA majú vplyv na náklady v odvetví poľnohospodárstva. Komisia konštatovala, že tvrdenia o výnosoch a kvalite obilnín sú neopodstatnené, poznamenala, že uvedené poplatky slúžia na rôzne ciele, a dospela k záveru, že antidumpingové clá sú potrebné v takej miere, v akej medzi priority Únie patrí ochrana obchodu, odolná výroba hnojív v Únii a sankcie za neodôvodnenú útočnú vojnu Ruska proti Ukrajine.

8.5. **Záver o záujme Únie**

(239) Na základe uvedeného Komisia dospela k záveru, že neexistujú žiadne presvedčivé dôvody týkajúce sa záujmu Únie, ktoré by svedčili proti zachovaniu existujúcich opatrení na dovoz UAN s pôvodom v dotknutých krajinách.

(240) Združenie AFCOME a spoločnosť Union Invivo spochybnili platnosť záveru, keďže vykonávanie CBAM (a v prípade výboru AFCOME aj revízia ETS) bude mať vplyv aj na poľnohospodárov. Komisia konštatovala, že tieto tvrdenia sú predčasné a nepodložené, a preto ich zamietla.

(241) Bez ohľadu na záver uvedený v odôvodnení 239, Komisia berie na vedomie význam poľnohospodárskeho odvetvia v Únii a rozmanité výzvy, ktorým čelí. Ak sa cena UAN zvýši na úroveň podstatne vyššiu než v roku 2024 a vplyv súčasných opatrení na štruktúru nákladov poľnohospodárov sa stane neudržateľným, Komisia zváži pozastavenie opatrení v súlade s článkom 14 ods. 4 základného nariadenia.

(242) Po poskytnutí informácií sa združenie AGPB domnievalo, že akékoľvek potenciálne pozastavenie opatrení bude neúčinné z dôvodu, že dočasné opatrenia neumožňujú prispôsobenie trhu. Komisia pripomenula, že akékoľvek prijaté opatrenia (dočasné alebo trvalejšie) budú musieť zohľadňovať všetky dotknuté záujmy.

(243) Po poskytnutí informácií združenia zastupujúce záujmy poľnohospodárov spochybnili záver z dôvodu zvýšenia cien UAN v roku 2025, resp. kolísania rozdielu medzi cenami obilnín a cenami UAN. Komisia poznamenala, že poskytnuté súbory údajov (ktoré niekedy chýbali, niekedy pri nich nebol uvedený zdroj, niekedy sa týkali len časti roka 2025 atď.) nemôžu spochybniť závery plnohodnotného prešetrovania so zisteniami o dumpingu a ujme za obdobia uvedené v odôvodnení 7, v ktorom sa dospelo k záveru o dumpingových praktikách spôsobujúcich ujmu a ich pravdepodobnom pokračovaní v prípade zrušenia opatrení.

9. **ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA**

(244) Na základe záverov Komisie v súvislosti s pokračovaním dumpingu, pokračovaním ujmy a so záujmom Únie by sa antidumpingové opatrenia týkajúce sa UAN z dotknutých krajín mali zachovať.

(245) S cieľom minimalizovať riziko obchádzania súvisiace s rozdielom v colných sadzbách pre Rusko je potrebné prijať osobitné opatrenia, ktorými sa zabezpečí uplatňovanie individuálnych antidumpingových ciel. Individuálne antidumpingové clá sa uplatňujú len po predložení platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov. Faktúra musí spĺňať požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia. Až do predloženia takejto faktúry by mal dovoz podliehať antidumpingovému clu uplatniteľnému na „všetok ostatný dovoz s pôvodom v Rusku“.

(246) Hoci je predloženie tejto faktúry nevyhnutné na to, aby colné orgány členských štátov mohli na dovoz uplatňovať individuálne sadzby antidumpingového cla, nejde o jediný prvok, ktorý majú zohľadňovať. Colné orgány členských štátov totiž aj v prípade, že sa tovar predkladá s faktúrou spĺňajúcou všetky požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia, musia vykonať svoje zvyčajné kontroly a môžu si podobne ako vo všetkých ostatných prípadoch vyžiadať ďalšie doklady (prepravné doklady atď.), aby mohli overiť správnosť údajov uvedených vo vyhlásení a zabezpečiť, že následné uplatnenie nižšej colnej sadzby je odôvodnené v súlade s colnými predpismi.

(247) Ak by sa po uložení príslušných opatrení výrazne zvýšil objem vývozu jednej z ruských spoločností, na ktoré sa vzťahujú nižšie individuálne colné sadzby, takéto zvýšenie objemu by sa mohlo samo osebe považovať za zmenu v štruktúre obchodu v dôsledku uloženia opatrení v zmysle článku 13 ods. 1 základného nariadenia. Za takýchto okolností a za predpokladu splnenia podmienok sa môže začať prešetrovanie obchádzania opatrení. V tomto prešetrovaní sa môže okrem iného preskúmať potreba odňatia individuálnej colnej sadzby (sadzieb) a následného uloženia cla pre celú krajinu.

(248) Antidumpingové colné sadzby pre jednotlivé spoločnosti stanovené v tomto nariadení pre ruské spoločnosti sa uplatňujú výlučne na dovoz prešetrovaného výrobku s pôvodom v Rusku, ktorý vyrábajú vymenované právnické osoby. Na dovoz prešetrovaného výrobku vyrobeného akoukoľvek inou spoločnosťou, ktorá sa osobitne neuvádza v normatívnej časti tohto nariadenia, vrátane subjektov prepojených s osobitne uvedenými subjektmi, by sa mala uplatňovať sadzba cla vzťahujúca sa na „všetok ostatný dovoz s pôvodom v Rusku“. Nemala by sa na ne uplatňovať žiadna z individuálnych antidumpingových colných sadzieb.

(249) Ak spoločnosť následne zmení názov svojho subjektu, môže požiadať o uplatňovanie týchto individuálnych antidumpingových colných sadzieb. Táto žiadosť musí byť adresovaná Komisii ([46]). Žiadosť musí obsahovať všetky relevantné informácie, ktoré umožnia preukázať, že uvedenou zmenou nie je dotknuté právo spoločnosti využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje. Ak zmenou názvu spoločnosti nie je dotknuté jej právo využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje, v *Úradnom vestníku Európskej únie* sa uverejní nariadenie o zmene názvu.

(250) Všetky zainteresované strany boli informované o základných skutočnostiach a úvahách, o ktoré sa opieral zámer odporučiť zachovanie existujúcich opatrení. Po poskytnutí týchto informácií im takisto bola poskytnutá lehota na predloženie stanovísk.

(251) Podľa článku 109 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 ([47]), ak sa má vrátiť suma v dôsledku rozsudku Súdneho dvora Európskej únie, sadzbou úroku, ktorý sa má zaplatiť, by mala byť sadzba, ktorú Európska centrálna banka uplatňuje na svoje hlavné refinančné operácie, uverejnená v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* v prvý kalendárny deň každého mesiaca.

(252) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Ukladá sa konečné antidumpingové clo na dovoz zmesí močoviny a dusičnanu amónneho vo vodnom alebo amoniakálnom roztoku v súčasnosti patriacich pod číselný znak KN 3102 80 00, s pôvodom v Rusku, na Trinidade a Tobagu a v Spojených štátoch amerických.

2. Sadzby konečného antidumpingového cla uplatniteľné na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením sú v prípade výrobku opísaného v odseku 1 a vyrobeného ďalej uvedenými spoločnosťami takéto:

Krajina	Spoločnosť	Pevne stanovená suma cla (v EUR za tonu)	Doplnkový kód TARIC
Rusko	PJSC Acron	42,47	C500
Rusko	Joint Stock Company „Azot“	27,77	C501
Rusko	Joint Stock Company „Nevinnomyssky Azot“	27,77	C504
Rusko	Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Rusku	42,47	C999

([46]) European Commission, Directorate-General for Trade and Economic Security, Directorate G, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

([47]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

Krajina	Spoločnosť	Pevne stanovená suma cla (v EUR za tonu)	Doplnkový kód TARIC
Trinidad a Tobago	Methanol Holdings (Trinidad) Limited	22,24	C502
Trinidad a Tobago	Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Trinidade a Tobagu	22,24	C999
Spojené štáty americké	CF Industries Holdings, Inc.	29,48	C503
Spojené štáty americké	Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Spojených štátoch amerických	29,48	C999

3. Uplatňovanie individuálnych colných sadzieb pre ruské spoločnosti uvedené v odseku 2 je podmienené predložením platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov, ktorá musí obsahovať vyhlásenie s dátumom a podpisom pracovníka subjektu, ktorý takúto faktúru vystavil, s uvedením jeho mena a funkcie, v tomto znení: „Ja, podpísaný (-á), potvrdzujem, že (objem v tonách) (prešetrovaného výrobku) predaných na vývoz do Európskej únie, na ktoré sa vzťahuje táto faktúra, vyrobila spoločnosť (názov a adresa spoločnosti) (doplnkový kód TARIC) v Rusku. Vyhlasujem, že informácie uvedené v tejto faktúre sú úplné a správne.“ Kým sa takáto faktúra nepredloží, uplatňuje sa clo uplatňované na všetok ostatný dovoz s pôvodom v Rusku.

4. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. januára 2026

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN